

80-летие нашей Большой
ПОБЕДЫ !!!



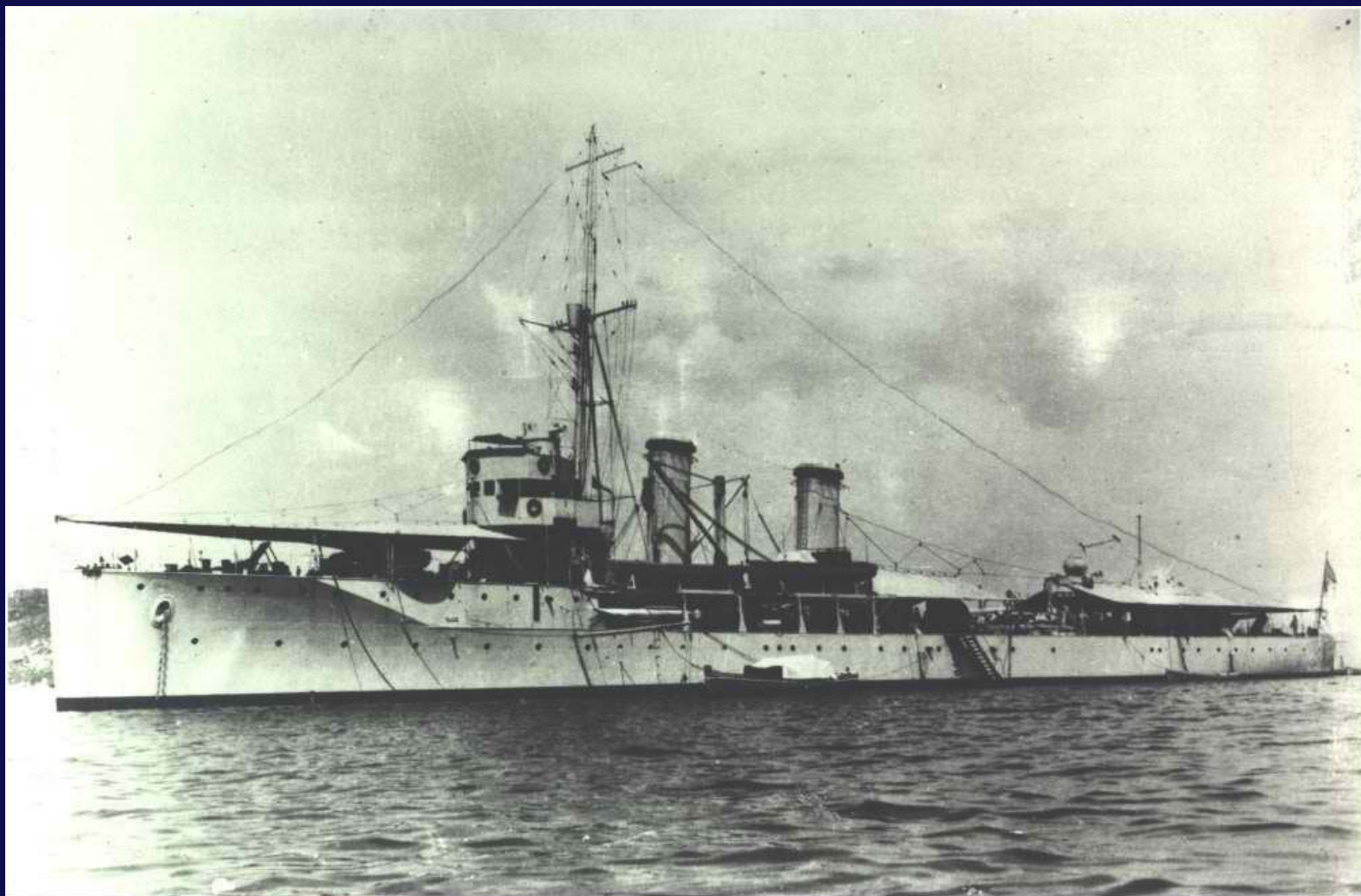
28 Οκτωβρίου 1940 Ημέρα του ΟΧΙ



ДЕНЬ «ОХИ» - 28 ΟΚΤΩΒΡΙΑ
1940г.

**ГРЕКО-ИТАЛЬЯНСКАЯ ВОЙНА. ЭПОС
ГРЕЧЕСКОГО НАРОДА /
ΤΟ ΕΠΟΣ ΤΟΥ ' 40. ΕΛΛΗΝΟΪΤΑΛΙΚΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ**





Το αντιτορπιλικό "ΕΛΛη"
Греческий контрминоносец "Элли", вероломно затопленный итальянцами



Ιωάννης Μεταξάς – Иоаннис Μεταксας





Обращение Иоанниса Метаксаса к греческой нации

Θὰ μιλήσωμεν!
Ὑψῆς διὰ τοῦς
ἐξυμνοῦντες ὑμῶν
νῦν καὶ δοξα
28 οὐλαῖς τοῦ 1940
J Metakās



Το πρώτο Ιταλικό αεροπλάνο που κατέρριψαν οι ελληνικές δυνάμεις.

Первый итальянский самолет, сбитый греческими вооруженными силами



33. Γυναίκες Βόρειας Ηπείρου εργαζόμενες για τη διάβαση του Στρατού μας

Гречанки Эпира открывают дорогу для греческой армии

Ἀναχώρησις διὰ τὸ μέτωπον Νοέμβριος 1940

α)





1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375
 2376
 2377
 2378
 2379
 2380
 2381
 2382
 2383
 2384
 2385
 2386
 2387
 2388
 2389
 2390
 2391
 2392
 2393
 2394
 2395
 2396
 2397
 2398
 2399
 2400
 2401
 2402

Tipe 86 merakitnya dan menyempurnakan detailnya.

[illegible]

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР

ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

Τὸ πρῶτον ἐλληνικὸν πολεμικὸν ἀνακοινωθὲν διὰ τὸν ἀγῶνα εἰς τὰ σύνορα

© 1994 Thomson Corp.
All rights reserved.
Printed in the United States of America.
This book is published by Thomson Publishing Co., 111 River Street, Hightstown, NJ 08520.
For more information, contact Thomson Publishing Co., 111 River Street, Hightstown, NJ 08520.
ISBN 0-89603-900-0

Nano

Abstract. The present study examined the effects of a 12-week, supervised, low-impact aerobically and resistance training program on the physical and psychological health of sedentary, middle-aged women. The program was designed to improve cardiovascular fitness, muscular strength, and body composition. The results of the study indicated that the program was effective in improving cardiovascular fitness, muscular strength, and body composition. The program was also effective in improving psychological health, including self-esteem and mood. The results of the study suggest that a supervised, low-impact aerobically and resistance training program can be an effective means of improving the physical and psychological health of sedentary, middle-aged women.





ΠΟΛΥΒΟΛΗΤΗΣ ΣΤΟ ΕΛΛΗΝΟΑΛΒΑΝΙΚΟ ΜΕΤΩΠΟ
Артиллерист на греко-албанском фронте







**Η πορεία προς το μέτωπο. - Χειμώνας 1940-1941.
На фронте. Зима 1940-41 гг.**



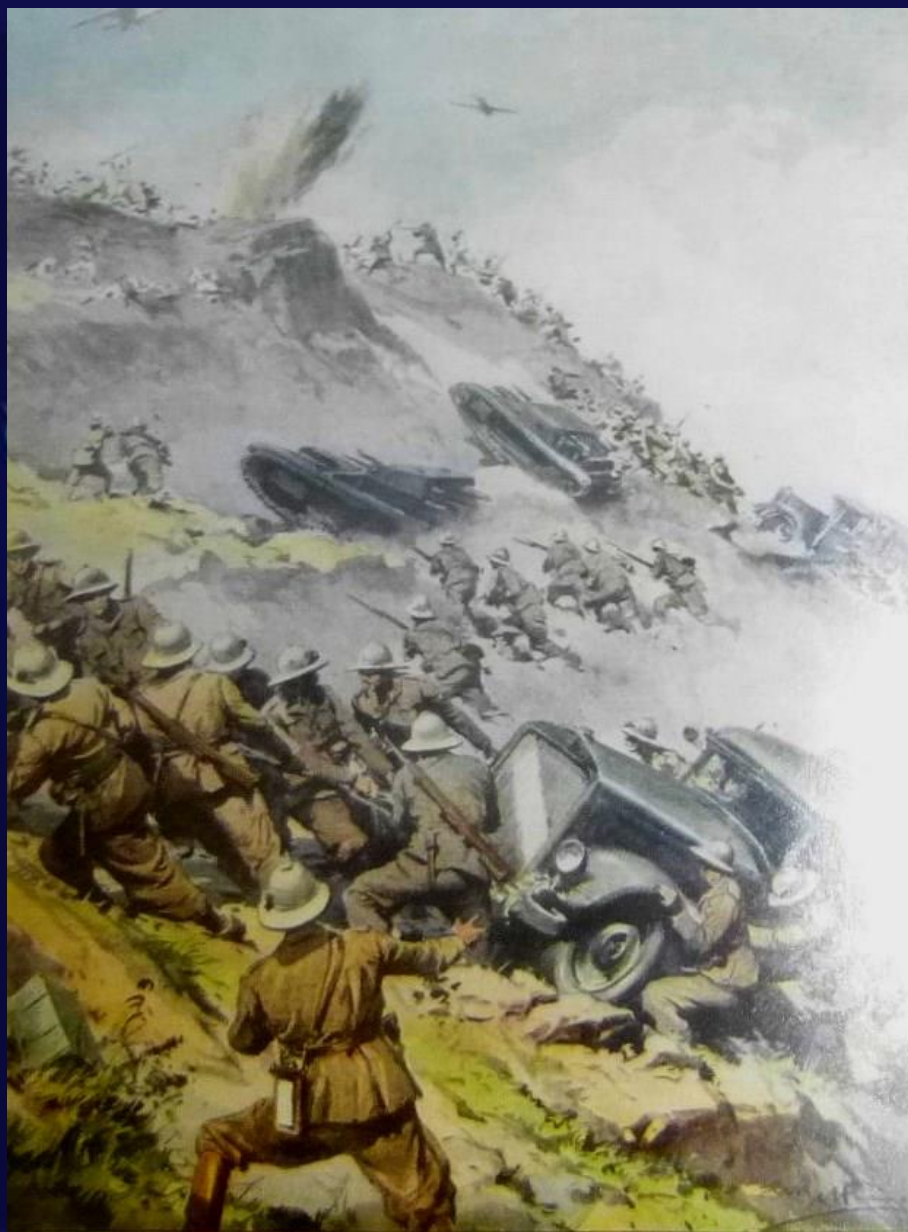


Το διάγγελμα της Α.Μ. του Βασιλέως προς τον ελληνικόν λαόν έχει ως εξής:

Ο Ιωάννης Μεταξάς, ο οποίος επί πέντε έτη διακρίθηκε παρά τὸν λαόν μου τῆς χώρας μου μετὰ δεινότητος καὶ αυτοθυσίας, ὁ οποίος ὡς ἡ Κρήνη διὰ τῆς σωτηρίας τοῦ βασιλείου βεβαίαν τὴν σφραγίδα τῆς πατριωτικῆς αὐτοῦ δραστηριότητος, ὁ οποίος ἀνεδίωκε τὸ εὐδαίμον ἔργον καὶ ὠρμήθη βαρύνων πρός τῆς εὐχρῆς τοῦ βασιλείου ἀπεργάσας ἐκ τοῦ μένου τῆριν δια να μεταστῇ ἐς τὴν χάριν τῶν διακρίσεων μαρτύριον τῆς ἑλληνικῆς πατριᾶς.

Ζητοῦ ἀπὸ λαοῦ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἑλληνικῆς νύ ἀναλαμβάνον νὰ παρέχουν καὶ μέχρι τοῦδε τὰ αὐτὰ ἀνδομάματα δόγματα πατριωτικῶν καὶ καθήκον. Μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ, μὲ τὴν ἐσχέρ τῆς Πανεπιστίας, μὲ τὴν δύναμιν καὶ θέλησιν τοῦ ἔθνους ἡ Ἑλλὰς, ἡ πατρίς Ἑλλὰς, θὰ ὄρῃ καὶ θὰ θρασυμένη ἀναστῇ τὴν μετᾶ τὴν μαρτυρίαν μαρτύριον, ἀναστῇ τὴν τῆριν καὶ τὴν μαρτυρίαν μας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β΄.



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Αφιερώνεται στους Έλληνες στρατιώτες που έπεσαν στο Βορειοηπειρωτικό Μέτωπο
και καταχωρίστηκαν ως ήρωες στη μνήμη του Ελληνικού Έθνους





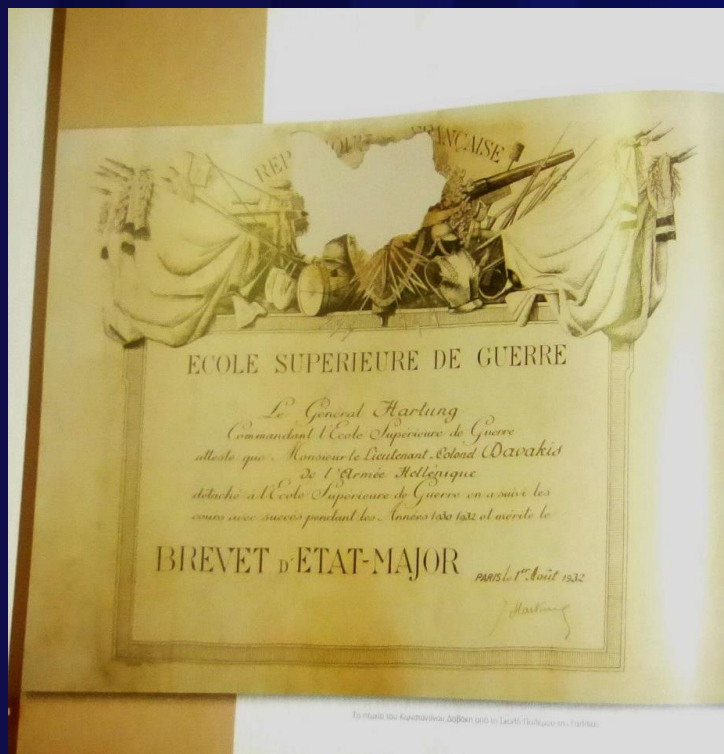
ΟΙ ΗΡΩΙΔΕΣ ΤΟΥ 1940

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΕΥΝΑ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

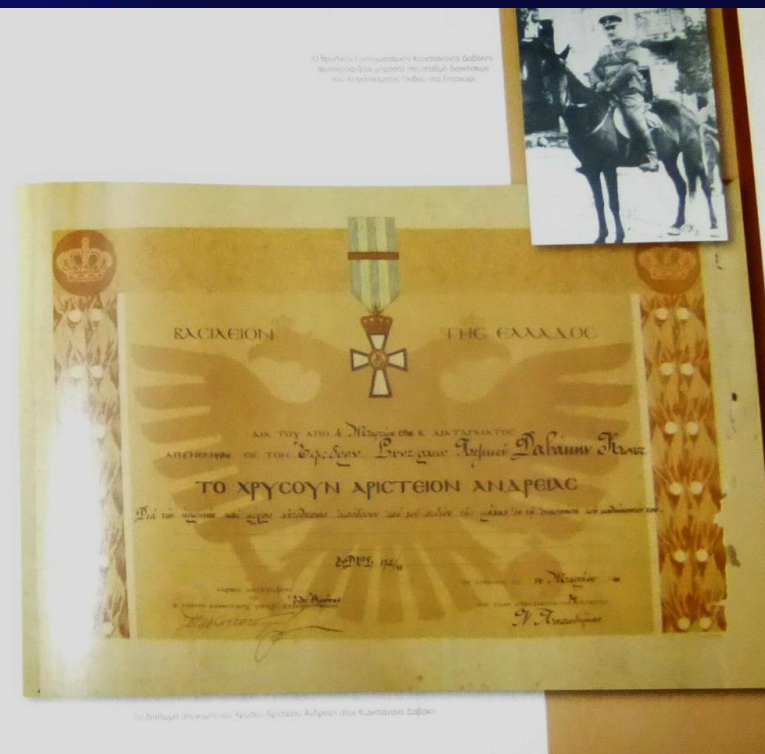
ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Το δίπλωμα του Κωνσταντίνου Δαββάν από το Γαλλικό Γενικό Μετάρχη.



Το δίπλωμα απονομής του Χρυσού Αριστείου Αξιωματικού του Κωνσταντίνου Δαββάν.

Ο Αξιωματικός Κωνσταντίνος Δαββάνς
βραβεύοντας με Χρυσό Αριστείον
του Απολλωνίου Πάριου στο Γενικό Μετάρχη.





Πορτρέτο αξιωματικού της Μαρμαρικής «Τζουλίας»
στον Εθνικό Μουσείο



Αθηνάτες καταβάλλουν άμυνα στο αεροδρόμιο των Τυφώνων



Εμπορική εκδοχή που κυκλοφόρησε στη 3η Μαρμαρική Αθηνάτων «Τζουλίας»



Άξιόσπου που απολαμβάνει την απόδοση μετάλλου στη Μαρμαρική «Τζουλίας»



Χρυσό μετάλλιο της 3ης Μαρμαρικής Αθηνάτων «Τζουλίας». Στην πίσω όψη (δεξιά) γραφεί: 3η ΜΕΡΜΑΡΙΚΗ ΑΝΤΙΝΟΤΙΩΝ «ΤΖΟΥΛΙΑ» ΟΤΑΝ ΚΑΤΟΙΚΕΙΣ ΘΑ ΜΠΟΡΕΙΣ ΝΑ ΔΗΜΗΘΕΙΣ ΤΑ ΤΕΤΟΝΟΚΙΑ ΠΟΥ ΕΔΗΚΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΕΛΑΣΗ ΤΗΣ «ΤΖΟΥΛΙΑ» ΜΕΧΡΙ ΤΟ ΜΕΤΩΒΟ, ΑΥΤΗ ΘΑ ΦΑΝΕΙ ΒΥΛΛΙΚΗ Μ (δηλαδή Μουσαφίρη)



Αθηνάτες παρτίδα



Αθηνάτες της Μαρμαρικής «Τζουλίας» διεξάγει συσκόπηση από τον μετωπίσμινο στο πρώτο συντάγμα της Μαρμαρικής



Καπέλο Βεροσλίτη



Σελήος Μινωικά ανακάλυψε καταπραμμένη από τον ελληνικό στρατό περιοχή



Δύο Βεροσλίτες με τα μηχανάκια τους Moto Guzzi GT 17, συνοδεύουν από Αρβανία ως Αθήνας για το μέλλον



Ένας ανδρώας Βεροσλίτης στην οδό του πολέμου



Καπέλο Βεροσλίτη



Δύο Βεροσλίτες περνούν υδάτινο κομμάτι στην ελληνική/βουλγαρική μεθωρία με τα μηχανάκια τους Moto Guzzi GT 17



Βεροσλίτης μετακινείται, φέρνοντας καπέλο με φέτα μεταφέροντας στην Ελλάδα τους τα ανακάλυψε τον πόλεμο τους Βουρλίου Νο 1912



Βεροσλίτης Στρατός, ο οποίος φέρνοντας τον με φέτα, κατακτώντας στο έδαφος του ανακάλυψε τον πόλεμο



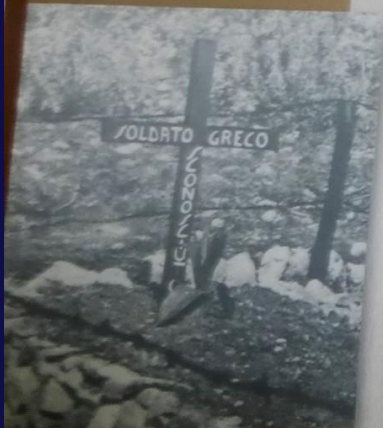
Ελληνες στρατιώτες σε ανασφάλιστο του πεδίου, στρατών οι αμερικάνοι συγκεντρώσει στην περιοχή της Βυβόνας.



Καθολικός Βάσι μετάληψη για τους Ιταλούς στρατιώτες μετά την υποχώρηση τους, για φυσική λύση.



Ελληνες στρατιώτες έτοιμοι για επίθεση.



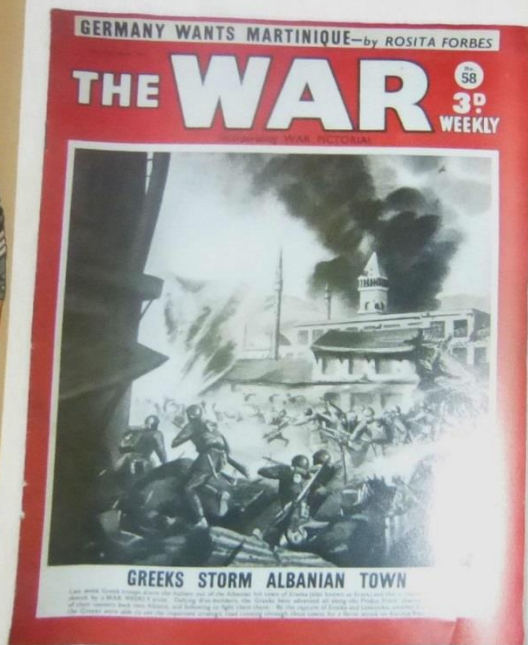
Προετοιμασία ελληνικού πυροβόλου για βολή



Ταχυδρομικά περισσότερα μεταφέρουν μνημόνια του ελληνικού στρατού



Επίσημο φωτογραφικό κ. επίσημο του Ελληνικού Στρατού



Ο ελληνικός στρατός καταλαμβάνει πόλη της Αλβανίας (εφημερίδα του περιοδικού The war, 29-11-1940)



Ελληνικοί στρατιώτες σε μια πόλη της Αλβανίας



Ελληνικοί στρατιώτες πολεμούν στην Αλβανία, με τους αγγλικούς στρατούς να τους βοηθούν



Εκείνη την εποχή, οι Ελληνικοί στρατοί στην Αλβανία, είχαν για έναν σημαντικό ναυτικό στόλο. Μία από τις 3000 τοις εκατό των αεροπλάνων στην Αλβανία, Μαντρίτς Καρούς



Εκείνη την εποχή, οι Ελληνικοί στρατοί στην Αλβανία, είχαν για έναν σημαντικό ναυτικό στόλο. Μία από τις 3000 τοις εκατό των αεροπλάνων στην Αλβανία, Μαντρίτς Καρούς

LA DOMENICA DEL CORRIERE

Anno 42 - N. 40

Supplemento illustrato del "Corriere della Sera"

1° Dicembre 1940 2/2

Continuare da la pagina



Un aspro combattimento aereo nel cielo di Malta. Una squadriglia di cacciatori italiani si lancia con violenza contro un forte gruppo di caccia inglesi e li sgomina. Sei velivoli avversari precipitano a capofitto nel Mediterraneo.

(Disegno di G. Bazzani)

Αερομαχία στον ουρανό της Μάλτας μεταξύ Ιταλών και Βρετανών
(εξωφύλλο της εβδομαδιαίας περιοδικής La Domenica del Corriere, της εφημερίδας Corriere della Sera, 1-12-1940)



Ιταλός οργανισμός για την άμυνα
(αφίσσα Βασιλείου Νεκρότατου)







Ευζώνος με στοιλή μάχης και κόπη. Φέρει τυφέκιο Mannlicher-Schönauer M 1903/14/27 και τη μακριά ξιφολόγχη M 1914/27
(σχέδιο Γιάννη Μυλιωνά)





ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Καθε απόγευμα

ΤΟ ΚΑΣΤΡΟΝΟΣΟ κυκλοφορεί εως 6:00
παρασκευασθέντες με νεωτέρας ειδήσεις

Ἀδύρματος



ΤΟ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΝ ΠΛΕΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΓΑΛΑΝΟΛΕΥΚΟΝ Η ΟΡΜΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΜΑΣ ΣΥΝΕΤΡΙΨΕ ΤΑΣ ΕΠΙΛΕΚΤΟΥΣ ΙΤΑΛΙΚΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 43

Καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν τὰ στρατεύματά μας διεξήγαγον ἐπιθετικούς ἀγῶνας εἰς διαφόρους τομεῖς τοῦ μετώπου. Οἱ ἀγῶνες οὗτοι ἐστέφθησαν ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας καὶ ἔσχον ὡς ἀποτέλεσμα τὴν κατάληψιν νέων ἐπικαίρων θέσεων ἐντὸς Ἀλβανικοῦ ἐδάφους. Κατελήφθη τὸ Ἀργυροκάστρον.

8.12.40

Κάθε απόγευμα —
ΤΟ ΚΑΤΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙ-
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΕΝΔΕΙΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΥΣΑΝΤΙΑ ΚΑΙ ΕΡΗ-
ΜΙΑ

Αγύρματος

ΤΟ ΑΡΓΥΡΟΚΑΣΤΡΟΝ ΠΛΕΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΓΑΛΑΝΟΛΕΥΚΟΝ Η ΟΡΜΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΜΑΣ ΣΥΝΕΤΡΙΦΕ ΤΑΣ ΕΠΙΛΕΚΤΟΥΣ ΙΤΑΛΙΚΑΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

ΠΟΛΕΜΙΚΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 43

Καθ' ἑλπὴν τὴν ἡμέραν τὰ στρατεύματά μας διεξήγαγον ἐπιθετικούς ἀγῶνας εἰς διαφόρους τομεῖς τοῦ μετώπου. Οἱ ἀγῶνες οὗτοι ἐστέφθησαν ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας καὶ ἔσχον ὡς ἀποτέλεσμα τὴν κατὰληψιν νέων ἐπικαίρων θέσεων ἐντός Ἀλβανικοῦ ἔδαφους. Κατελήφθη τὸ Ἀργυροκαστρον.

8.12.40

Ἀναγνώστης τῆς κατ'ἑλπίδος τοῦ Αργυροκαστροῦ ἀπὸ τὸν ἐλλήνικόν στρατὸν (πρωτοαπὸ τῆς κτηνολογίας Ἀσκασμοῦ, 9-12-1940)



Ἡ ἐπιτυχὴς κατάληψις τοῦ Αργυροκαστροῦ ὁμοῦ μετὰ τὴν κατὰληψιν τοῦ



Ἑλλήνες στρατιῶτες στὰ κατεστραμμένα ἀπὸ τὰ μὲν Αργυροκαστρον



«Καλὸ Χριστούγεννα», γράμματα ἀπὸ παλαιὰ βιβλίου ἀρχοντοῦ. Στὴν ἄλβανικὴν βιβλιοθήκην τοῦ Αργυροκαστροῦ



Ἑλλήνικα Πρωτοκαπὸν «Ζῆλος ἡ Ἑλλάς» γράμματα ἀπὸ βιβλιοθήκην



Δωρεὰ μαρμαρίνου ἀπὸ ἱταλικὸν κληρονομήματα γὰρ τὴν ἀντίστασιν τοῦ ἔθνους τοῦ (6-1-1941)



ἱταλὸν στρατιῶτες φυλακισθέντες μετὰ τὴν ἀντίστασιν τοῦ ἔθνους τοῦ (6-1-1941)

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΝ



Αθηνώτες του Τάγματος «Τίρανα» σε θέσση μάχης μέσα στα κώνια



Αδριατικοί αθηνώτες στο παρασκήνιο του λόγματος



Εκπαιδευτική άσκηση στην Θάλασσα



Βιρμανόλογος μεταφέρεται σε παύση για φέρση χειρουργικών τουρ που έφεραν στη μάχη



Τμήμα Ιταλών στρατιωτών. Η θύλη των παρυποκαυμάτων είναι εμφανής



Στρατιωτικός κρέας διαβόζει ευθείς σε εισαχθέντα Ιταλό στρατιωτή



Στρατιωτικός κρέας διαβόζει ευθείς πάνω από κάλυψη Ιταλών στρατιωτών

LA DOMENICA DEL CORRIERE

Abbonamenti: 12 mesi L. 350,-
6 mesi L. 180,-
3 mesi L. 90,-
Per le inserzioni: 10 righe L. 100,-
5 righe L. 50,-
2 righe L. 25,-
1 riga L. 12,-
Spedizione in abbonamento postale Gruppo 2

Si pubblica a Milano ogni settimana
Supplemento illustrato del "Corriere della Sera"
Spedizione in abbonamento postale Gruppo 2

Ufficio del giornale
Via Balgottino, 20 - Milano
Per tutti gli ordini e abbonamenti è richiesto
il versamento di lire 100.000 in contanti o
per mezzo di assegno o di assegno postale.

Anno 43 - N. 4

26 Gennaio 1941 XIX

Centesimi 50 la copia



I nostri soldati. Durante una azione di nostri reparti sul fronte greco, un soldato, sentendo il sibilo e presentendo, lì vicino, lo scoppio di una granata nemica, si getta innanzi al suo ufficiale per salvargli la vita col sacrificio della propria.

(Disegno di W. Molino)

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Ιταλοί στρατιώτες καθυστερούν στο υψώμα 731 για να αποφεύγουν τα ελληνικά πυρά.



Ελληνικά οχυρά κατά μήκος του ποταμού Αχελώου, με την βοήθεια των Ιταλών στρατιωτών.



Ιταλοί βερουχέροι ενισχύονται με τη βοήθεια αγράτων.



Ιταλοί στρατιώτες προσπαθούν να αποφεύγουν τα ελληνικά πυρά κατά τη διάρκεια της «Εαρινής» Επίθεσης.



Ιταλός τραυματίας μεταφέρεται από συνοδούς του μακριά από το υψώμα 731.



Ιταλοί βολίζουν με οβίδες των 81 κιλ. κατά του υψώματος 731.



Ιταλός βερουχέρος τραυματίας δέχεται τις πρώτες βοήθειες από συνοδούς του κοντά στο υψώμα 731.

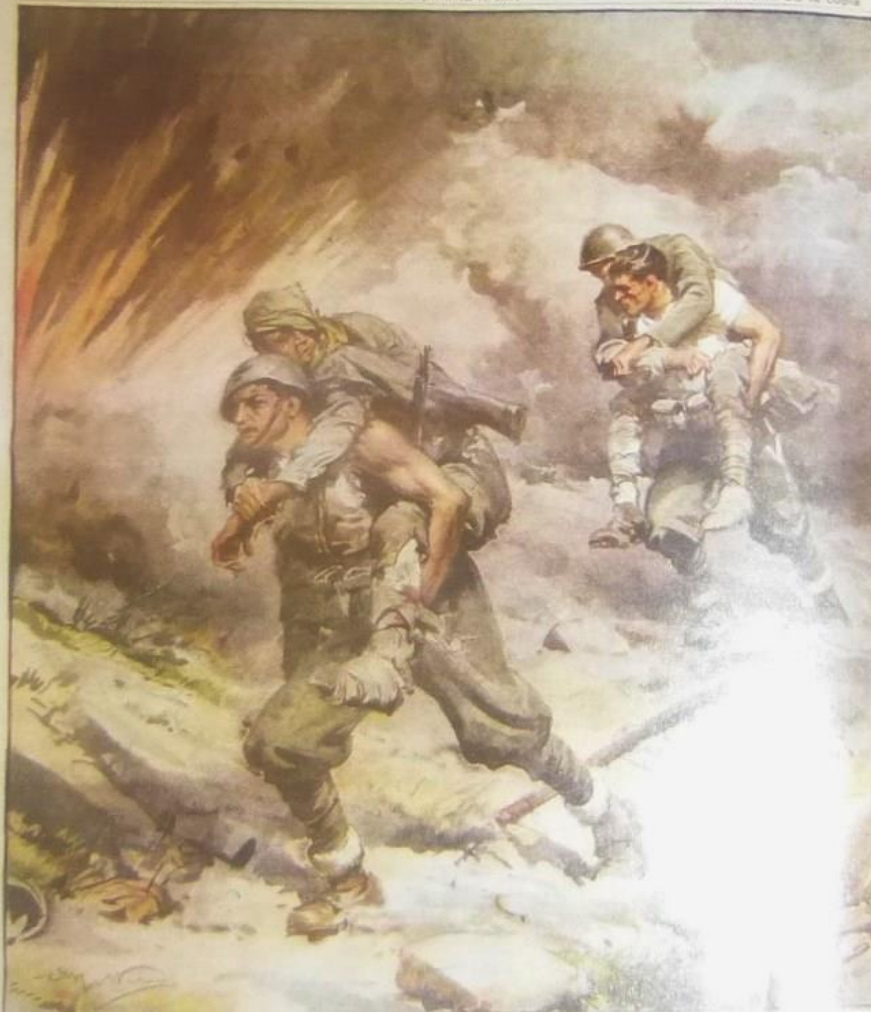
LA DOMENICA DEL CORRIERE

Si pubblica a Milano ogni settimana
 Supplemento illustrato del "Corriere della Sera"
 Spediziona in abbonamento postale - Gruppo 2
 Ufficio del giornale
 Via Sallustiana, 28 - Milano
 Per tutti gli ordini e abbonamenti è competente
 la società italiana di pubblicità editoriale in
 Italia e in tutti i paesi stranieri

Anno 43 - N. 14

6 Aprile 1941 XIX

Centesimi 50 la copia



L'eroica impresa di due carabinieri. Durante un bombardamento sulle nostre posizioni albanesi, quattro soldati degli avamposti sono rimasti feriti. Due carabinieri della Legione



ГРЕЧЕСКИЙ
 КУЛЬТУРНЫЙ
 ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
 ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
 ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Μικρόν πηλίκον ανώτερου αξιωματικού του ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού (πάνω αριστερά), Βερινό πηλίκον ανώτερου αξιωματικού του ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού (πάνω δεξιά), πηλίκον ανώτερου αξιωματικού της ελληνικής Πολεμικής Αεροπορίας (κάτω αριστερά) και διακριτικό πηλίκιου αξιωματικών ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού (κάτω δεξιά).





ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Μετάλλιο Μεγαλίστου Εφόρου Υπηρεσίου
Πολεμίου Αεροπορίας



Μετάλλιο Εφόρου κα Επιδιο-
κοσμητικού Πολεμίου Αεροπορίας



Ανδρικό Εξοπλισμό αξιωματικού υπηρεσίας Πολεμίου Αεροπορίας



Παράσηφο Αεροπορίας Πολεμίου Αεροπορίας



Έλληνας Παιός, με χιάλιν, φέρει παραποδα τυφέκιο
Mannlicher-Schönauer M 1903 (σχέδιο Γιάννη Μυλλινά)

«Παρουσιάστε!» από Ιταλό στρατιώτη
(σχέδιο Βασίλειου Νικολταίου)



ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΕΠΙΘΕΣΙΣ...



ΒΙΒΕΡΕ ΠΕΡΙΚΟΛΟΖΑΜΕΝΤΕΙ

(Το κ. Φωκ. Δημητριάδης)

Γελοιογραφίες του 1940



Βεβαίως και ελληνικοί στρατοί, με στρατή γέφυρα
και σταυρό του σταυρού Mannlicher-Schönauer
Μ 1903 (απεικόνισμα Γερμανίας)

Λογος
του Ι

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Το φιλί του Ελληνα στρατιώτη στο εκάτομα της Παρθίας, συνοδεύεται με την ευχή της μάνας



Αποκατάσταση δρόμου από Ημερωπώτες



Συντηρίαση αποκατάστασης από Ημερωπώτες



Διάνοξη δρόμου από Ημερωπώτες



Ημερωπώτες βοηθούν στην μεταφορά πυρομαχικών



Ημερωπώτες μεταφέρουν κιβώτια πυρομαχικών σε δύσβατη περιοχή



Παιδιά της Ελλάδας γαϊδιά

1940

Στίχοι: Μ. Τραϊφόρου
Μουσική: Μ. Σουγιάδη

Τραγούδι: Σοφία Βέηγο

Μετ τους δρόμους τριγυρνάνε οι φανάδες και κοι-
τάνε ν' αντικρίσουνε.
Τα γαϊδιά τους ή' ορκιστήκαν, στο σταθμό όταν χω-
ρατίζαν, να νικίσουνε.
Μα για κείνους γούρουν φύγει και η δόξα τους τυ-
λίγει ως χαιρόμαστε.
Και γοτ'ε καρδιάς απ' την κλάφει, κάθε γόνο της απ'
θαφεί κι απ' ευχόμαστε.

REFRAIN

Παιδιά της Ελλάδας γαϊδιά, που σκληρά γολαράτε
γόνιμ στα βουνά.
Παιδιά στη γλυκιά Παναγιά προσευχόμαστε όλες,
να 'ρθετε ξανά.
Με της Νίκης τα κλαδιά σας προσμένουμε γαϊδιά.

Πως σ' όλες αγαπάνε και για κήποιον βενιχτούνε και
στενάζουνε.
Πως η ήβρα κι η τρεβαύλα απ' μια τίμια Ελληνοπού-
λα δεν ταιριάζουνε.
Ελληνίδες του Ζαλόγγου και της γόλης και του
Λόγγου και Πλακωτίσσης.
Όσο κι αν ήβρα γονάει υπερήφανα απ' γούμπε σαν
Σουλωτίσσης.

Παιδιά της Ελλάδας γαϊδιά...

Δυο αγάδες

1940

Στίχοι: Κ. Κοφινιώτης
Μουσική: Μ. Σουγιάδη

Τραγούδι: Σοφία Βέηγο

Δυο αγάδες στην καρδιά μου έχω κλείσει
η πατρίδα είναι η μια κι η άλλη εσύ.
Δυο αγάδες που με έχετε μεθύσει
με της δόξας και του γόθου το κρασί.

Τώρα όπως που η πατρίδα με γυρεύει
και στον γόλεμο η φωνή της με καλεί
η αγάπη μου για σένα περισσεύει
και σ' αφέντ' έχει γερά κι ένα φίλι.

Μη δακρύσεις που σ' αφέντ' και στον γόλεμο θα γάω,
μη ζηλέψεις που την άλλη για πολύ την αγαπάω.
Φιλησέ με δίχως λύπη, δώσε κάθε καρδιοχτύδι,
κάθε γόθο σου τρελά.
Πες σαν γυνίκα Ελληνίδα
ερία και ησ για την πατρίδα
με τη Νίκη στο καλάζ.

Την Ελλάδα αγαρώ αλλά και σένα
κι έναν έρωτα μεγάλο αληθινό.
Τα θαλάσσια σου τα βράτια τα θλιβμένα
τον θαλάσσιο της θυμίζουν ουρανό.
Μη θαρρείς πως δε με νοιάζει που απ' χάνω,
μα σαν Ελληνας τον όρκο μου κρατώ.
Κι αν για κείνη σκατωθώ εκεί επάνω,
ηρέσει να 'σαι υπερήφανη γι' αυτό.

Μη δακρύσεις που σ' αφέντ' και στον γόλεμο θα γάω...

Ἕλληνες!

Μὴ παρασείρεσθε ἀπὸ ἑνα φανατισμοῦ
δημιουργηθέντα ἀπὸ τοὺς ξένους.

Εἶμεθα τέκνα τῆς ἰδίας φυλῆς

Πνευματικαὶ καὶ ἑλικοὶ διαφοραὶ δὲν
πρέπει πλέον νὰ μᾶς προξενοῦν διχονοίας

Εἰς αὐτὴν τὴν μεγάλῃν τρικυρίαν αἱ
στιγμαὶ εἶνε δεινὰ. Ἡ σωτηρία ἐξαρτᾶται
ἀπὸ τὴν φρόνησιν.

Ἀς ξεχάσωμεν τὸ παρελθόν, ὥς θὰ
ψῶμεν τὰ ἀτομικά

Ἕλληνες!

Μὴ παρασείρεσθε ἀπὸ ἑνα φανατισμοῦ
δημιουργηθέντα ἀπὸ τοὺς ξένους.

Εἶμεθα τέκνα τῆς ἰδίας φυλῆς

Πνευματικαὶ καὶ ἑλικοὶ διαφοραὶ δὲν
πρέπει πλέον νὰ μᾶς προξενοῦν διχονοίας

Εἰς αὐτὴν τὴν μεγάλῃν τρικυρίαν αἱ
στιγμαὶ εἶνε δεινὰ. Ἡ σωτηρία ἐξαρτᾶται
ἀπὸ τὴν φρόνησιν.

Ἀς ξεχάσωμεν τὸ παρελθόν, ὥς θὰ
ψῶμεν τὰ ἀτομικά μίσση

Νὰ φροντίσωμε δια τὴν ἀσφάλειαν, διὰ
τὴν τιμὴν καὶ διὰ τὴν εὐτυχίαν τῶν οἰκογε-
νειῶν μας

Ἀπλώσατε τὴν χεῖρα καὶ ἡμεῖς θὰ
εἶμεθα ἔτοιμοι νὰ τὴν οὐσιγῶμεν ἐγκαρ-
δίως

Ἀπὸ ἐμὸς ἐξαρτᾶται τὸ μέλλον μᾶς.

Ἡ ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

Ἕλληνες στρατιῶται!

Μετὰ τὴν παράδοσιν τῆς στρατείας τῆς Θρά-
κης ἡ στρατιὰ τῆς Ἠπείρου καὶ τῆς Μακεδονίας
κατέθεσε τὰ ὅπλα.

Οἱ στρατοὶ τοῦ Ἀξονος ἤδη κατέλαβον τὰς
Ἀθήνας, τὴν Λάριссαν, τὴν Λαμίαν, καὶ ἡ κυ-
βέρνησις ὑμῶν αἰσχροῦς ἔφυγε.

Εὰν μὴ τὰ ὅπλα ρίξετε, ἡμεῖς θὰ βομβαρδι-

σωμεν ἐκ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς θαλάσσης καὶ

Ἕλληνες στρατιῶται!

Μετὰ τὴν παράδοσιν τῆς στρατείας τῆς Θρά-
κης ἡ στρατιὰ τῆς Ἠπείρου καὶ τῆς Μακεδονίας
κατέθεσε τὰ ὅπλα.

Οἱ στρατοὶ τοῦ Ἀξονος ἤδη κατέλαβον τὰς
Ἀθήνας, τὴν Λάριссαν, τὴν Λαμίαν, καὶ ἡ κυ-
βέρνησις ὑμῶν αἰσχροῦς ἔφυγε.

Εὰν μὴ τὰ ὅπλα ρίξετε, ἡμεῖς θὰ βομβαρδι-
σωμεν ἐκ τοῦ ἀέρος καὶ τῆς θαλάσσης καὶ
θὰ διαφθείρωμεν ἀμειλίχως τὰς πόλεις καὶ τὰ
χωρία τῆς νήσου τῆς Κερκύρας.

Μὴ μακρύνετε τὴν ἀντίστασιν τὴν ματαίαν!

Παραδοθῆτε εἰς ἡμᾶς!



Επιστολικό δελτάριο (αριστερά) και λιθογραφία (δεξιά) που στόχευαν στην ανύψωση του ηθικού



Οι λιθογραφίες ήταν οι εφημερίδες των αγράμματων





Benito Mussolini

Ο Μπενίτο Μουσολίνι σε ελισσαϊκό βιβλιόριο, με την υπογραφή του στο περίθωρο



Ο Μπενίτο Μουσολίνι και ο Χίτλερ σε κοινή τους εμφάνιση



Ο Χίτλερ και η Τσεχοσλοβακία



Ο Χίτλερ, σε μνημό της Πράγας, αποβιβάζεται από τους στρατιώτες του



Γερμανικά οχήματα στην Πράγα (1939)

Ο Χίτλερ και τα γερμανικά στρατεύματα που παρέλασαν στην Βαρσοβία (1939)



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Επίσημες πομπωδουλμας βουλκωλ με πομπωδουλμα Hotchkiss M 1926 των 7, 92 κλτ κατά τη διάρκεια των μεγάλων θερινών ασκήσεων του 1939







ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Επιστολικό δελτάριο που προβάλλει την 3η Μεραρχία Αθηνών «Τζούλια»



Χαρτίνο μετάλλιο της 3ης Μεραρχίας Αθηνών «Τζούλια» του αντισυνταγματάρχη Γ. Μ. Μ.



Αθηνιώτες πορεία





ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Σταυρός Αγώνος
Βασιλικού Ναυτικού



Το υποβρύχιο «Παπανικολής»

ИСКУССТВО И ВОЙНА. / Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΕΧΝΗ.



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



«Κατάληψη εχθρικών θέσεων» ή «Αέρα» Αλ. Αλεξανδράκης

« Атака врага» или «Ура». Αλ. Αλεξανδρακис

ΓΡΕΚΕΣΚΗ
ΚΥΛΤΟΥΡΗ
ΛΕΝΤΡ



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Αλ. Αλεξανδράκης «Πυροβολικό στο ποτάμι»
Αλ. Алекσανδракис «Артиллерия на реке»



Το «Αργυρόκαστρο» του Γιώργου Προκοπίου

«Αργιροκαστρο» Георгиос Προκοπίου

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Φωτογραφία του Γ. Προκοπίου – Фотография Г. Прокопиу



5.12.40. Πέπελη. Ιταλοί στρατιώτες τη στιγμή που παραδίδονται
αιχμάλωτοι. Φωτογραφία του Γ. Προκοπίου

Пэпэли. Итальянские солдаты во время плена. Фотография Г. Прокопиу



Γιώργος Προκοπίου - Георгиос Προκοπιу



Ουμβέρτος Αργυρός «Εμπρός για τα σύνορα»
Умвертос Аргирос- « Вперед на границу»



Ουμβέρτος Αργυρός, «Πρόωθηση
 βαρέος πυροβολικού – Β. Ήπειρος»
 – Умвертос Аргирος «Отправление
 тяжелой артиллерии Умвертос
 Аргирος»



Ουμβέρτος Αργυρός, «Αναγνώριση
 Ελληνικού Ιππικού – Β. Ήπειρος»
 Умвертос Аргирος «Разведка конной
 армии – Северный Ипирос»



22.12.1940, παραμονές Χριστουγέννων
στο αλβανικό μέτωπο.

Ο ζωγράφος Αλέξανδρος
Αλεξανδράκης, αριστερά,
με τον αδελφό του Μενέλαο, δεξιά -

22.12.1940 Накануне Рождества на
албанском фронте. Художник

Александрос Алексадракис - слева, с
братом Менелаосом - справа

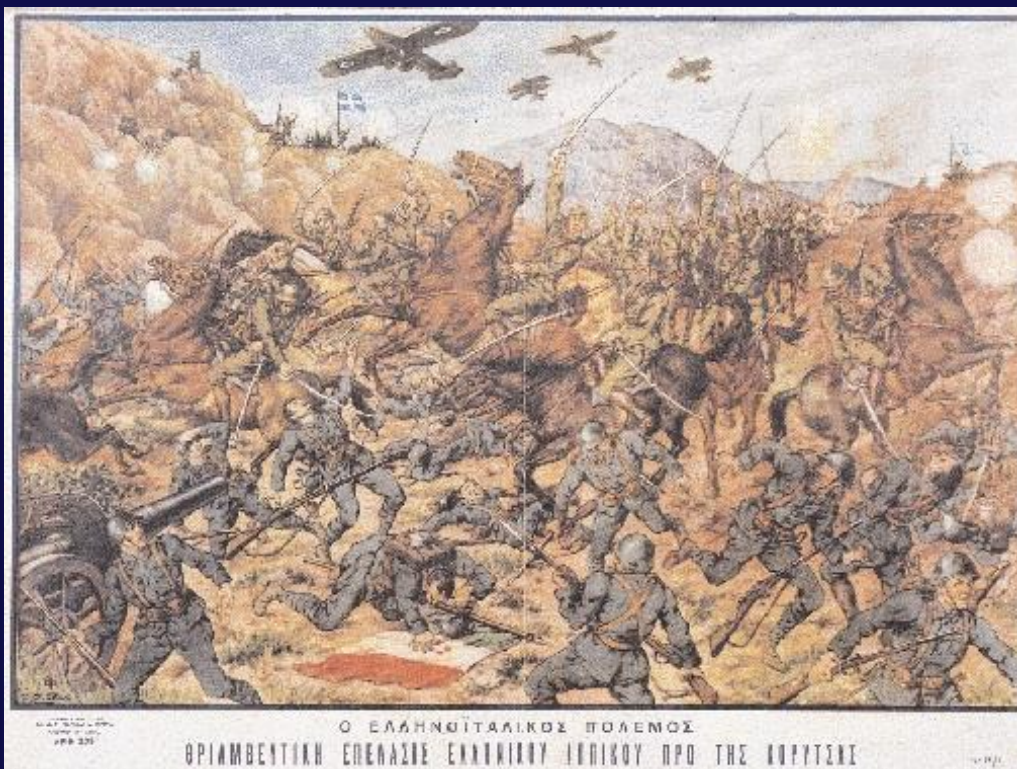




ΕΛΛΑΣ

«Έρποντας» Αλ. Αλεξανδράκης

«Ползти» Ал. Александракис



Φρίξου Αριστέως, «Ο
Ελληνοϊταλικός Πόλεμος: Θριαμβευτική
επέλασις ελληνικού ιππικού προ της
Κορυτσάς»

Фриксу Аристеос. «Греко-итальянская война:
Триумфальная Атака конной армии перед Корицаса»



Νίκου Καστανάκη, «Ο νέος Μαραθών
και η ελληνική εποποιεία: Η μεγάλη
μάχη προ του Αργύροκαστρου.

Никос Καστανάκης «Новый Марафон и Эпопея: Великая
атака перед Аргирокастро»











ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Ο Παναγιώτης ο οποίος είναι η Παναγία
αποκαλεί τον ήρωα, ο οποίος είναι ο ήρωας
πορτοκαλί και ο οποίος είναι ο ήρωας
για τον ήρωα του ήρωα.

Νικολάου Νείρου, «Ο Ελληνοϊταλικός
Πόλεμος: Η καταβύθισης της ιταλικής
νηοπομπής από τον θρυλικόν
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΗΝ», 1940

Николаос Нирос
«Греческая- итальянская война. Потопление
итальянских судов легендарной лодкой
ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΙΣ», 1940г.



Ανδρέα Βουρλούμη, «Ιππέας - Ελάτης»

Андреас Вурлумис
« Всадник-Елатис»

ΓΡΕЧЕСΚΗ
ΚΥΛΤΟΥΡΗ
ЦΕΝΤΡ



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



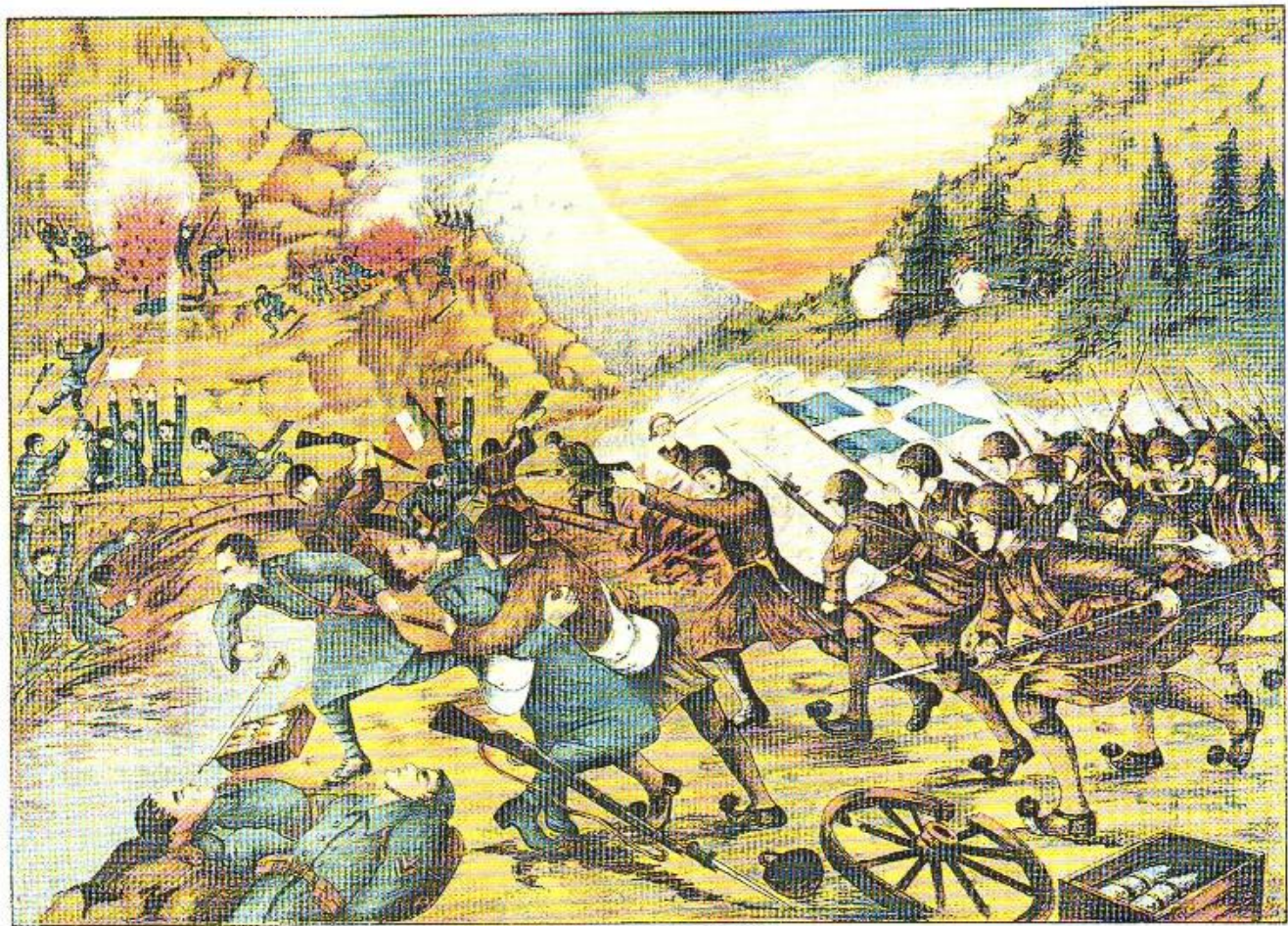
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Греко-итальянская война: сражение на воздухе
 Η ΠΑΝΦΛΕΘΡΙΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ ΎΠΟ ΤΩΝ ΓΕΝΝΑΙΩΝ ΑΕΡΟΠΟΡΩΝ ΜΑΣ

ΙΩΣΕΦ ΟΙΚΟΥ - Μ. ΣΑΛΙΒΕΡΟΥ - Α. Ε.



ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΟ-ΙΤΑΛΙΚΟΝ ΠΟΛΕΜΟΝ
 Η ΜΕΓΑΛΗ ΜΑΧΗ ΤΗΣ ΧΕΙΜΑΡΡΑΣ ΚΑΙ Η ΠΑΝΩΛΕΘΡΙΑ ΤΩΝ ΙΤΑΛΩΝ

Έργο άγνωστου καλλιτέχνη. Εκτύπωση Λιθο-Κάλφο.

Работа неизвестного художника. Сражение под Химаррой и поражение итальянской армии

Εικαστικά: πέραν των ανωτέρω ζωγράφων, αναφέρονται και οι εξής κάτωθι ζωγράφοι: Γιώργος Γουναρόπουλος (1889-1977), Περικλής Βυζάντιος (1893-1972), Βάσος Γερμενής (1896-1966), Αλέκος Κοντόπουλος (1905-1979), Κώστας Κουτσουρής (1913-1991), και οι γλύπτες Γιάννης Κανακάκης (1903-1978), Χρήστος Καπράλος (1909-1993), Αθανάσιος Λημναίος (1908-1977), Φίλιππος Μάκοτσης (1910) και Νικόλας [Παυλόπουλος] (1909-1990), καθώς επίσης και εικαστικοί, που δούλεψαν **λιθογραφία, η οποία στη συνέχεια αξιοποιήθηκε σε αφίσα και τυπώθηκε σε χιλιάδες αντίτυπα:** Φρίξος Αριστεύς (1879-1951), Έκτωρ Δούκας (1885-1969), Νίκος Καστανάκης (1896-1961), Νικόλαος Νείρος (1905-1979), Νικόλαος Πασχαλίδης

Изобразительное искусство

В дополнение к вышеупомянутым художникам, множество других художников и скульпторов, проиллюстрировавших различные этапы войны. Среди художников-живописцев следует упомянуть еще и Георгиоса Гунаропулоса (1889-1977), Периклиса Византиоса (1893-1972), Васоса Гермениса (1896-1966), Алекоса Контопулоса (1905-1979), Костаса Куцуриса (1913-1991), а среди скульпторов Янниса Канакакиса (1903-1978), Христоса Капралоса (1909-1993), Афанасия Лимнеоса (1908-1977), Филиппа Макоциса (1910) и Николая Павлопулоса (1909-1990). Также художников, **работавших в формате литографии для афиш на военную тематику**, тиражом в тысячах экземпляров: Фриксос Аристефс (1879-1951), Гектор Дукас (1885-1969), Николаос Кастанаκис (1896-1961), Николаос Нирос (1905-1979), Николаос Пасхалидис (1906).

Επιστρατευμένοι στον πόλεμο κατά των Ιταλών θα βρεθούν και οι σκιτσογράφοι στις εφημερίδες της εποχής. Από την έναρξη του πολέμου και μέχρι την είσοδο των Γερμανών στην Ελλάδα, η ελληνική γελοιογραφία θα φτάσει στην ύψιστη ακμή της. Θα καταξευτελίσει την κωμική οίηση του Μουσολίνι και τις συνεχείς πανωλεθρίες του ιταλικού στρατού τόσο εύστοχα, ώστε να σχηματίζεται η εντύπωση, ιδίως στους μεταγενέστερους, πως ο πόλεμος κατά των Ιταλών υπήρξε μια ακολουθία από εύκολες νίκες.

Свое призвание в войне против итальянцев найдут и карикатуристы, которые выражаются с помощью своего творчества и сотрудничают с газетами того времени. От начала войны и до момента наступления немцев на Грецию, греческая карикатура достигает наивысшего пика развития. Она комически представляет тщеславного Муссолини, мастерски разоблачает провал итальянской армии, что складывается впечатление, что война против итальянцев была чередой легких побед.

Σκίτσο – επιθεώρηση – χρονογράφημα – θέατρο σκιών/Καραγκιόζης – και οι τέσσερις πόλοι της διασκεδαστικής αγωγής των Νεοελλήνων στη διάρκεια του 20^{ου} αιώνα «επιστρατεύτηκαν» την αυγή της 28^{ης} Οκτωβρίου 1940. Υπήρξαν τα οχήματα εκείνα, που κοινώνησαν τη διασκέδαση με την ηθικοπατριωτική ενδυνάμωση και νουθεσία, από την πρώτη στιγμή της ιταλικής επίθεσης στα βουνά της Πίνδου έως τον Απρίλιο του 1941, όταν δίπλα στις λόγχες του ιταλικού φασισμού στοιχήθηκαν και οι μηχανοκίνητες ορδές του γερμανικού ναζισμού.

Φώκος Δημητριάδης, Μιχάλης Αργυρόπουλος, Κώστας Βάρναλης, Αντώνης Μόλλας, Σωτήρης Σπαθάρης, Γεώργιος Γκεϊβέλης, Φωκίωνας Δημητριάδης, Σταμάτης Πολενάκης.

Καριكاتυры – театральные постановки - виньетка - Театр теней / Karagiozis - вот все четыре полюса развлекательного досуга греческого населения на протяжении 20го столетия, они же мобилизуются на заре 28 октября 1940 года. Они явились тем инструментом, тем сосудом, который связал досуг и развлечение с морально-патриотическим воспитанием и укреплением духа с самого начала итальянской атаки в горах Пинда и до апреля 1941 года, когда рядом с копьями итальянского фашизма встали и механизированные полчища германского нацизма.

Φοκος Διμιτριάδης, Μιχαλiς Αργιροпуλος, Κοστας Βαρναλiς, Αντονiς Μολлас, Σοτιρις Σπαταρις, Γεοργιос Γейβελiς, Φοκιонаς Διμιτριάδης, Σтамατις Πολενακiς.

Η Χαρακτική στον Πόλεμο του '40

Η πιο σημαντική, επιβεβλημένη, επίκαιρη και στρατευμένη μορφή τέχνης τη δεδομένη εποχή αποβαίνει η ελληνική χαρακτική. Αξίζει να αναφέρουμε ότι η ελληνική χαρακτική την εποχή του μεσοπολέμου αποκτά το δικό της πρόσωπο, γεγονός, στο οποίο καθοριστικό παράγοντα διαδραματίζει η επανασύσταση, το 1932, της Έδρας Χαρακτικής στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών (ΑΣΚΤ) με δάσκαλο το **Γιάννη Κεφαλληνό**. Ένα δάσκαλο, που όχι μόνο ενέπνευσε με τη διδασκαλία του, αλλά παρέσυρε και πολλούς καλλιτέχνες να μαθητεύσουν στο εργαστήριό του, με αποτέλεσμα στα τέλη της δεκαετίας του '40 να έχουμε την πρώτη φουρνιά χαρακτών-μαθητών του Κεφαλληνού, όπως οι **Γ. Βελισσαρίδης, Γ. Βαρλάμος, Κ. Γραμματόπουλος, Βάσω Κατράκη, Γ. Μόσχος, Τάσος Α., Λουίζα Μοντεσάντου, Κάνθος Τηλέμαχος κ.α.** Η φήμη του Κεφαλληνού παρακινεί και πολλούς ζωγράφους να ασχοληθούν με τη χαρακτική, όπως οι **Γ. Μόραλης, Γ. Μανουσάκης, Φ. Καχριμάνη, Ελένη Κωνσταντινίδη κ.α.** Επιστέγασμα της παραγωγικότητας των Ελλήνων χαρακτών φαίνεται να είναι η Πρώτη Πανελλήνια Έκθεση Πρωτοτύπου Χαρακτικής στο Ζάππειο το 1938.

Гравюра в войне 1940 года.

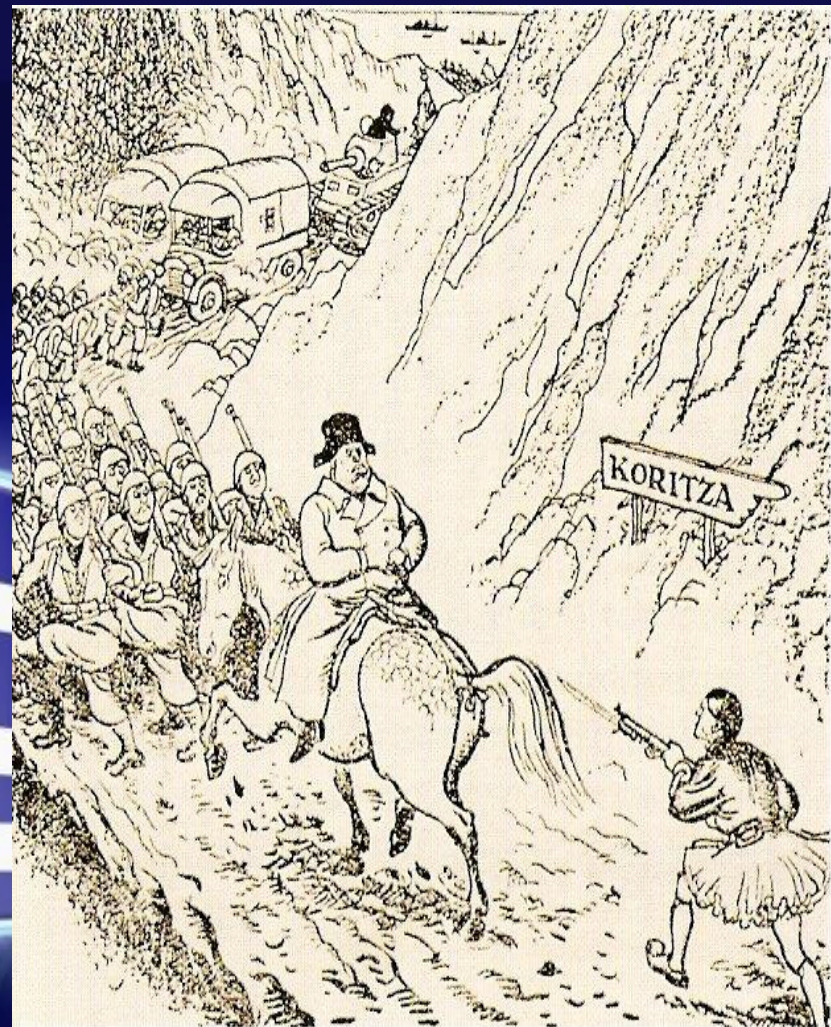
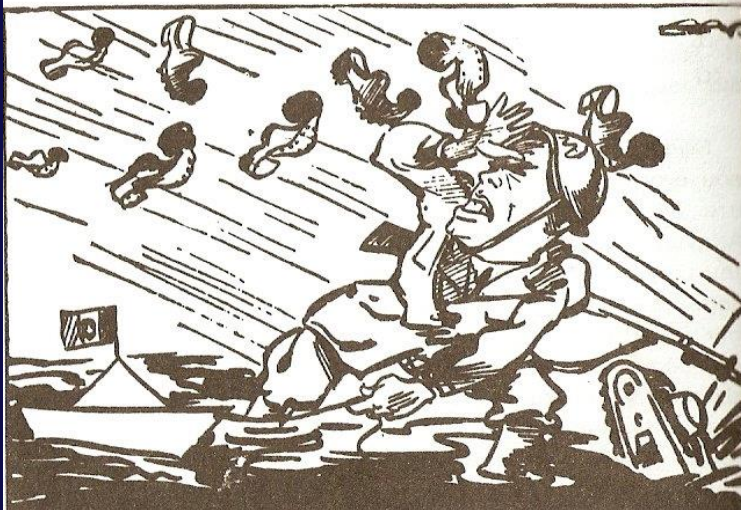
Греческая гравюра становится самым важным, императивным, актуальным и популярным видом искусства в данное время. На формирование жанра безусловное влияние оказывает историческая среда, определившая мотивацию, цели и задачи произведений. Здесь необходимо упомянуть, что жанр гравюры к моменту начала войны приобретает особую значимость в творческой жизни Греции, чему способствовало восстановление в 1932 году профессором **Яннисом Кефаллиносом** Кафедры Гравюры в Высшей Школе Изыщных Искусств (Афины). Кефаллинос не только вдохновлял своим преподаванием, но и сумел заманить многих художников стать учениками в своей студии, в результате чего в конце 40-х годов формируется первая плеяда – состоявшихся художников-учеников Кефаллиноса, таких, как **Г. Велиссаридис, Г. Варламос, К. Грамматопулос, Васо Катраки, Г. Мосхос, Тассос А., Луиза Монтесатну, Кантос Тилемахос и др.** Репутация Кефаллиноса мотивирует многих художников иметь дело с гравировкой, таких как **Яннис Моралис, Г. Манусакис, Ф. Кахримани, Элена Константиниди и др.** Кульминацией производительности жанра становится первая национальная выставка «Оригинальной гравировки» в выставочном центре «Zappeio» в 1938 году.

Σε αυτή την ιστορική και χρονική συγκυρία, η χαρακτηριστική παίρνει τα ηνία και γίνεται η ηγετική εικαστική έκφραση έναντι της ζωγραφικής και της γλυπτικής, αναλαμβάνοντας να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο. Με την πολλαπλότητα των εφαρμογών της προτάσσει τον κοινωνικό της χαρακτήρα, που δεν είναι άλλος από τη διακίνηση των ιδεών, και αποκτά σπουδαία προτεραιότητα στη διάδοση συνθημάτων, στην αναγγελία γεγονότων.

На данном историческом этапе гравюра держит бразды правления и становится ведущим видом искусства по сравнению со скульптурой, и занимает главенствующее место. Гравёрное искусство отражает социальный характер, это не что иное, как движение идей, первоочередная цель которого – это распространение лозунгов и анонсирование событий.



ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ: --Βοηθατε, παιδιά να την τραβήξουμε πάρα πέρα, γιατί οι Έλληνες μας πλησιάζουνε..

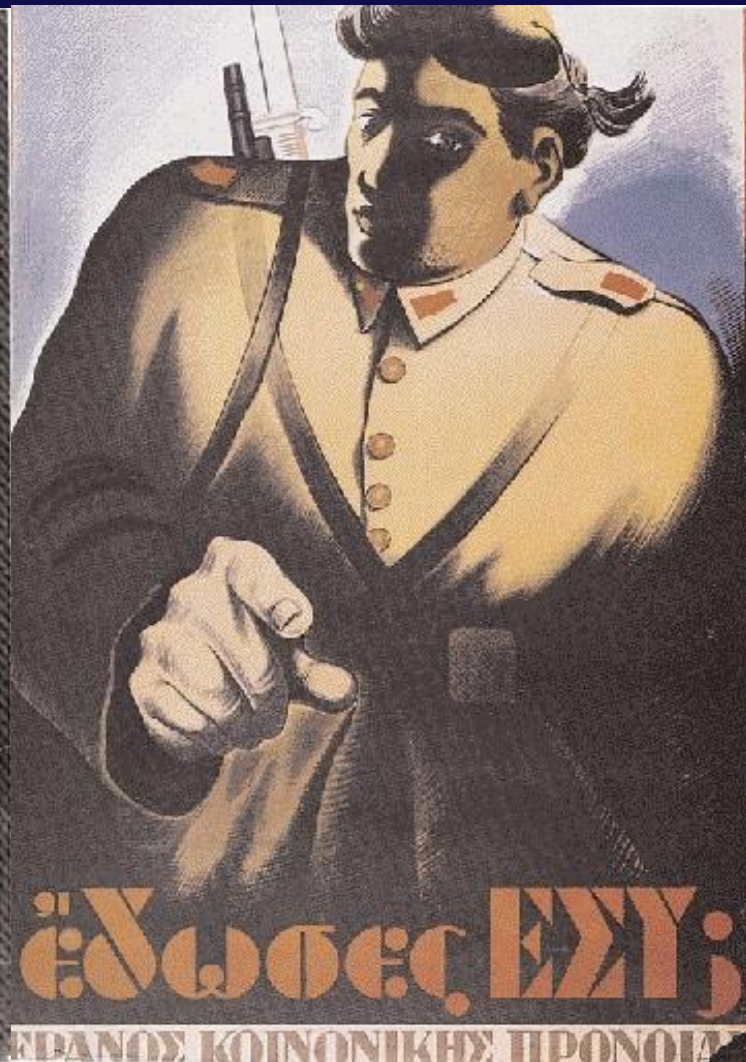


Ο δρόμος προς την Ελλάδα αποδείχτηκε... ανάποδος. Μια έξυπνη γελοιογραφία του Illingworth στην «Ντέιλι Μέιλ»



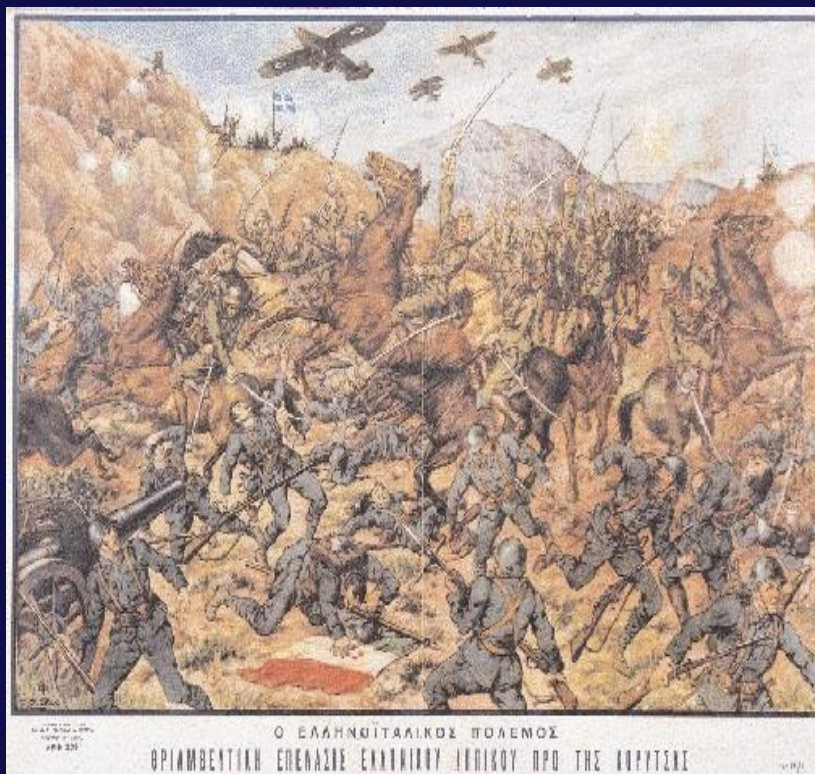
Α. Τάσσου, «Το στιλέτο»

Α. Τάσσος "Кинжал"
(рисунок тушью)



Α. Τάσσος, «Εδωσες Εσύ;»

Α. Τάσσος « Α ΤΥ ΟΤΔΑΛ? »



**Φρίξου Αριστέως, «Ο
Ελληνοϊταλικός Πόλεμος: Θριαμβευτική
επέλασις ελληνικού ιππικού προ της
Κορυτσάς»,
Фриксу Аристеос. «Греко-итальянская
война: Триумфальная Атака конной
армии перед Корицаса»**



**Νίκου Καστανάκη, «Ο νέος Μαραθών
και η ελληνική εποποιία: Η μεγάλη
μάχη προ του Αργύροκαστρου.
Νίκος Καστανάκης « Новый
Μαραфон и Эποпея: Великая атака
перед Аргирокастра»**



Νικολάου Νείρου, «Ο Ελληνοϊταλικός Πόλεμος: Η καταβύθισης της ιταλικής νηοπομπής από τον θρυλικόν ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΗΝ», 1940

Николаос Нирос

«Греческая- итальянская война. Потопление итальянских судов легендарной лодкой ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΙΣ», 1940г.

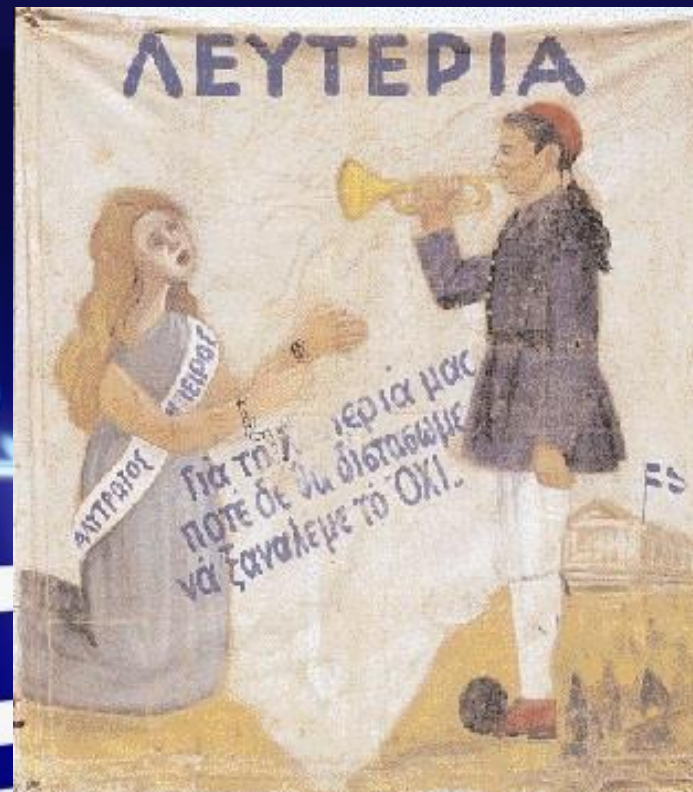


**Ανδρέα Βουρλούμη, «Ιππέας - Ελάτης»
Андреас Вурлумис «Всадник-Елатис»**



Σχεδιασμένο από το ζωγράφο Ε. Παπαδημητρίου (1895–1958) εξώφυλλο του βιβλίου «Δαβάκης– Πίνδος».

Эскиз художника Е. Пападимитрию (1895–1958), обложка книги «Давакис – Пиндос»

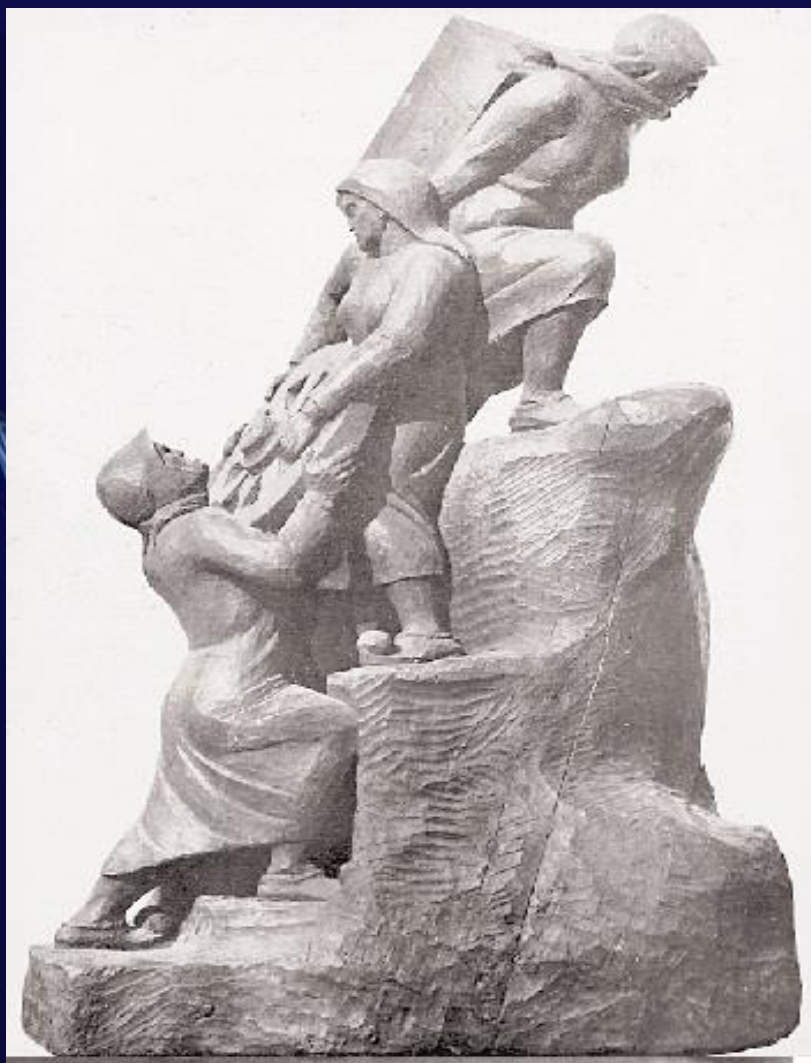


Αφίσα, φιλοτεχνημένη από άγνωστο καλλιτέχνη.

Афиша, неизвестный художник



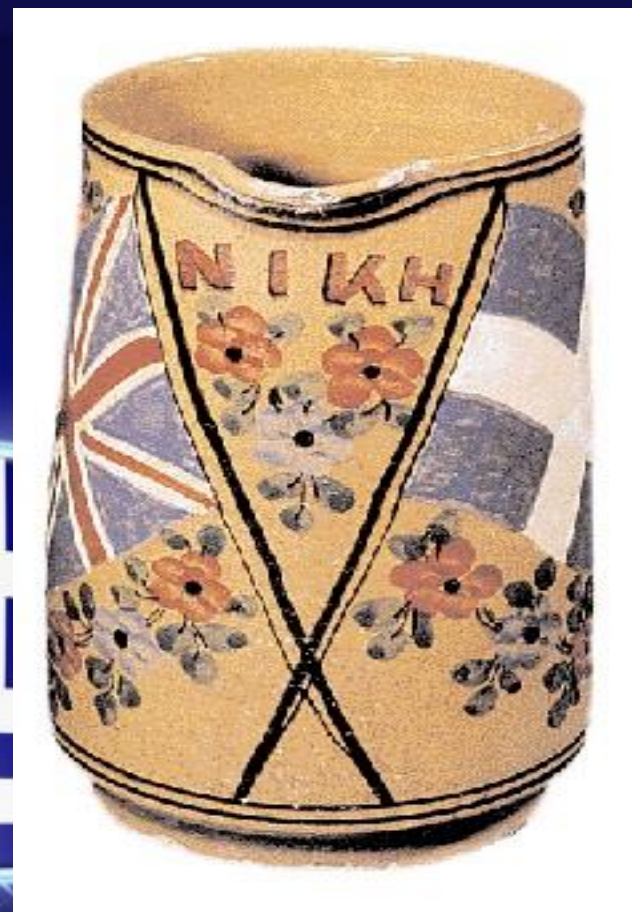
Αλβανία 1941. Ο Γιάννης Τσαρούχης με την Παναγία Βρεφοκρατούσα
Албания 1941. Яннис Царухис с иконой «Богаматерь с младенцем»



Νικόλα, «Γυναίκες της Πίνδου. 28η Οκτωβρίου 1940», ξύλο
Никола « Женщины Пиндоса. 28 Октября 1940», дерево



Ξύλινος τσολιάς
Деревянный Солдатик



Πήλινο κανάτι με τη λέξη ΝΙΚΗ και τις σημαίες
Αγγλίας και Ελλάδος
Глиняный кувшин, со словом «Победа» и со
флагами Англии и Греции.



Ξύλινη κασετίνα. Στο κέντρο η ελληνική σημαία -
Деревянная коробка. В центре греческий флаг



Γελοιογραφία του Φ. Δημητριάδη
 Карикатура, Ф. Димитριάдис



Σατιρικό έντυπο «Ο Φανός των
 Συντακτών»
 Сатирический журнал «Фонарь
 Редакторов»



Γελοιογραφία: Σταμάτης Πολενάκης
 Καρικатура: Стаматис Поленакис



Γελοιογραφία, Νίκος Καστανάκης
 Καρικатура, Никос Кастанаκис



Κώστα Γραμματόπουλου «Οι ηρωίδες του 1940»
Κостас Грамματοпулос «Героини 1940 года»



**Προσχ έδιο του Γιάννη Κεφαλληνού για την εικονογράφιση του «Ύμνου εις
την Ελευθερία»**

Эскиз Янниса Кефалиноса для иллюстрации «Гимн Свободе»



Όψη αθηναϊκού δρόμου, φωτογράφος
Βούλα Παπαϊωάννου
Вид афинской улицы. Фотограф - Вула
Папайоанну.



Ένα από τα ζ
αχαροπλαστεία ΦΛΩΚΑ της Αθήνας,
φωτογράφος Βούλα Παπαϊωάννου
Кофейня «Флока» в Афинах.
Фотограф - Вула Папайоанну



«Μέχρις εσχάτων». Πίνακας του Αλέξανδρου
Αλεξανδράκη, που δείχνει την απόφαση
των Ελλήνων να πολεμήσουν μέχρι τέλους.







Η Μάχη της Κρήτης - Сражение за Крит



LIFE

GREEK SOLDIER

DECEMBER 10, 1940 **10** CENTS
YEARLY SUBSCRIPTION \$4.50

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



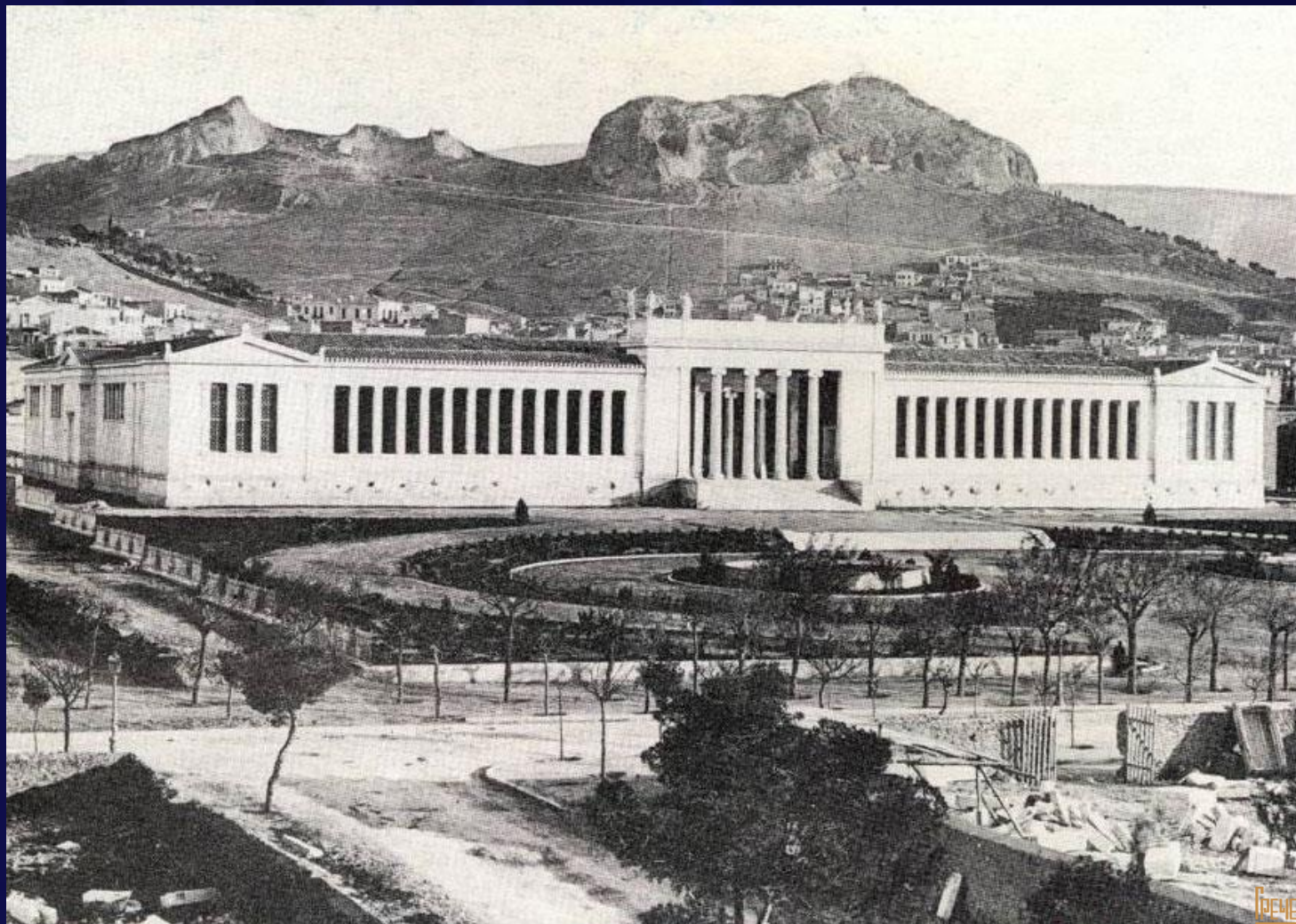
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ημέρα του ΟΧΙ - 28 Οκτωβρίου 1940
Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ
ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ, ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΙΚΗΣ
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ της ΕΛΛΑΔΑΣ



День «ОХИ» - 28 Октября 1940г.
ОПЕРАЦИЯ по СПАСЕНИЮ ПАМЯТНИКОВ
АНТИЧНОСТИ, МУЗЕЙНЫХ АРТЕФАКТОВ,
КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ЭЛЛАДЫ

Национальный Археологический Музей Афин
Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο της Αθήνας



Укрытие Кюроса из Сунιона в траншее, которая была открыта перед его пьедесталом. (Фотоархив Национального археологического музея)./ Η απόκρυψη του Κούρου του Σουνίου στο όρυγμα που είχε διανοιχθεί μπροστά από το βάθρο του. (Φωτογραφικό Αρχείο Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου).



ΑΣ



*Скрытие мраморной
статуи Посейдона
Фото: Национальный
археологический музей./*

*Απόκρυψη του μαρμάρινου
αγάλματος Ποσειδώνα*

*Φώτο: Εθνικό
Αρχαιολογικό Μουσείο*

ΕΛΛΑΣ



*Ποдросток с острова
Антикифира в очень
деликатный и
опасный момент.*

*Ο Έφηβος των
Αντικυθήρων σε μια
ιδιαίτερα λεπτή και
επικίνδυνη στιγμή.*

Скрытие мраморных скульптур в яме в зале музея.

Фото: Национальный археологический музей.

Απόκρυψη μαρμάρινων γλυπτών σε λάκκο σε αίθουσα του Μουσείου. Φώτο: Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο



Подготовка к вскрытию амфоры 750г. до н.э. Среди сотрудников Музея сидя слева тогдашний студент, будущий академик Спирос Иаковидис. Из фотоархива Национального Археологического Музея Афин.



Προετοιμασία του γεωμετρικού αμφορέα από το Δίπυλο της Αθήνας του 750 π.Χ και άλλων αγγείων προετοιμασία. Ανάμεσα στο προσωπικό, με το μουστάκι είναι μάλλον ο, φοιτητής τότε, μετέπειτα ακαδημαϊκός Σπύρος Ιακωβίδης | Φωτογραφικό Αρχείο Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου

*Из фотоархива Национального Археологического
Музея Греции, г. Афины.
Φωτογραφικό αρχείο Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου.*



Φωτογραφικό Αρχείο Εθνικού Αρχαιολογικού Μουσείου

*Χρυστος Καρυζος – великий археолог – защитник
культурного наследия Греции*

*Χρήστος Καρούζος: Ένας σπουδαίος αρχαιολόγος –
υπερασπιστής της πολιτιστικής κληρονομιάς μας*



- *Бронзовые статуи Археологического музея в Пирее. Слева Кюрос Аполлона, богиня Афина и рядом две статуи богине Артемиде. / Τα χάλκινα αγάλματα του Αρχαιολογικού Μουσείου Πειραιά. Από αριστερά ο Κούρος του Απόλλωνα, η Αθηνά, και πλά τους τα δυο αγάλματα της Αρτέμιδας.*





Греция во время немецко-фашистской оккупации

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

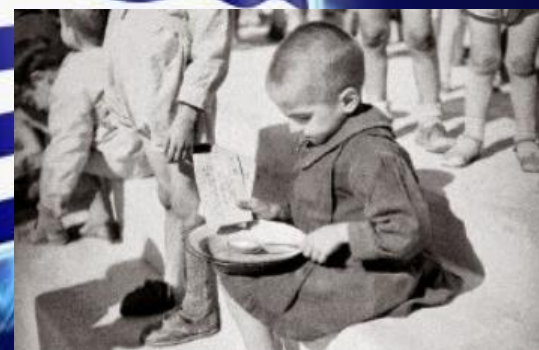


Τα γερμανικά στρατεύματα στην Ακρόπολη, Απρίλιος 1941
Немецкие войска на Акрополе, апрель 1941









РРЧЧЕЕВВКК
ККУУЛЛТТУУРРНН
ЦЦЕНТТРР



ΚΚΕΕΝΤΤΡΟΟ
ΕΕΛΛΗΗΝΝΙΚΚΟΟ
ΠΠΟΟΛΙΙΤΤΙΙΣΜΜΟΟ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



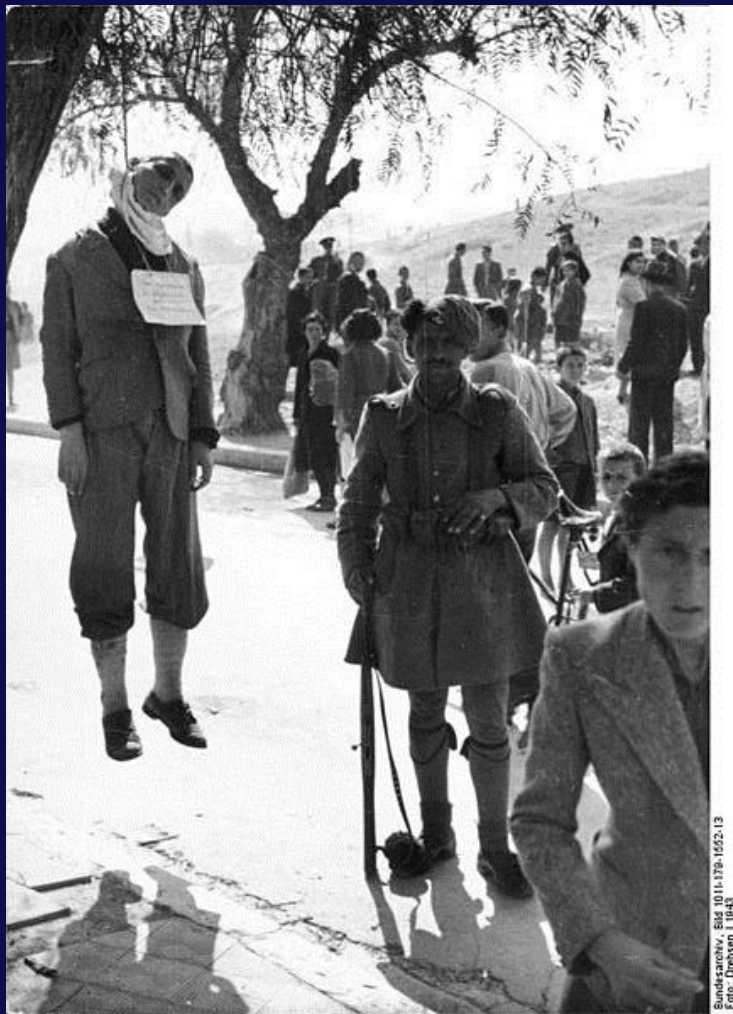
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

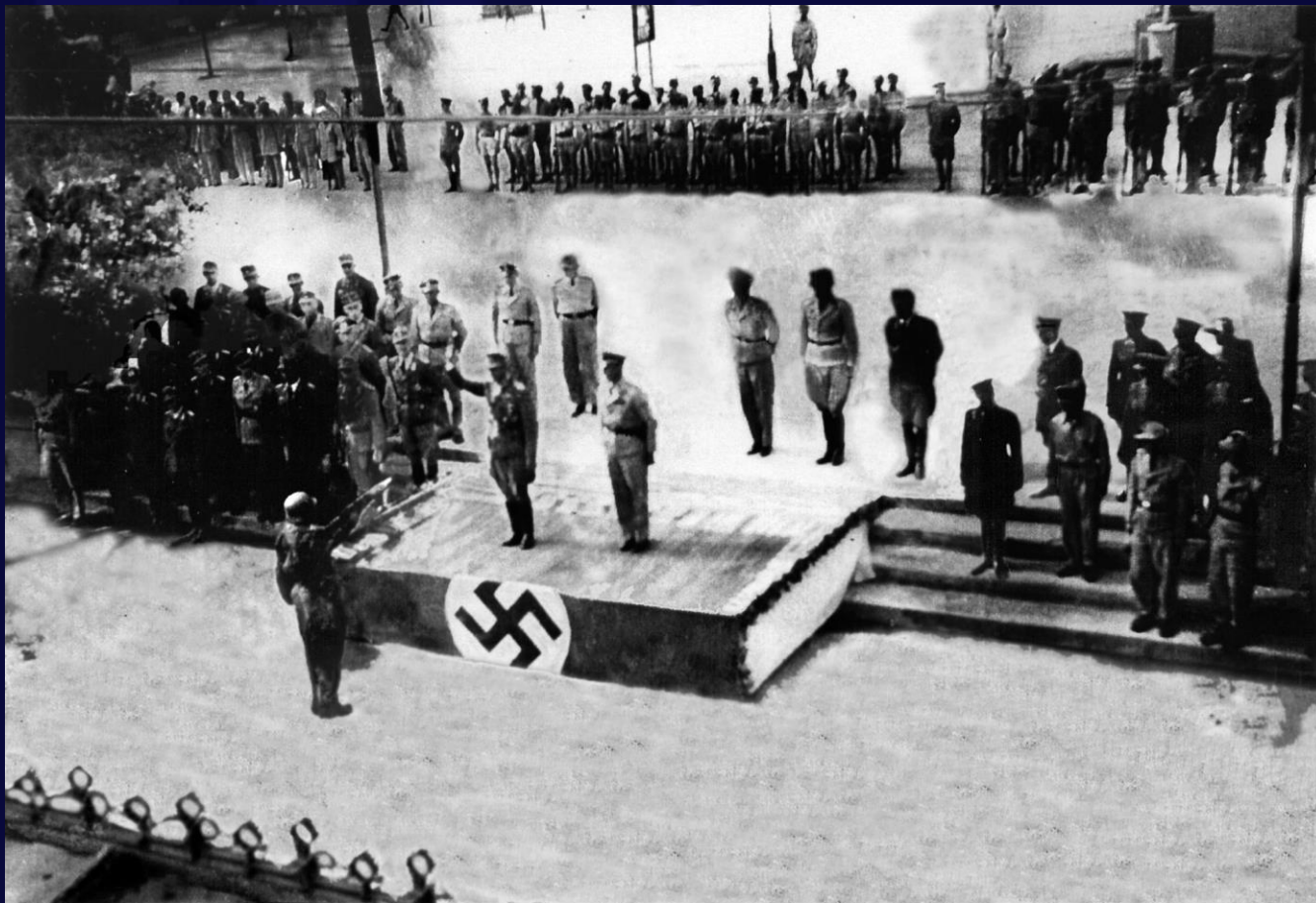


ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
 КУЛЬТУРНЫЙ
 ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
 ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
 ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Αγρίνιο 1944 η κεντρική πλατεία Μπέλλου (σήμερα Δημοκρατίας) κάτω από τη γερμανική μπότα. Στη διάρκεια παρέλασης των κατοχικών δυνάμεων μαζί με τους Έλληνες ταγματασφαλίτες συνεργάτες τους, για να υπενθυμίζουν στους Αγρινιώτες ότι πρέπει να φοβούνται να μην αντιστέκονται κι ούτε να αγωνίζονται για την ελευθερία της πατρίδας αλλά μόνο να σκύβουν το κεφάλι στη νέα τάξη... του αγκυλωτού σταυρού.

φωτογρ. αρχείο: Αριστείδη Μπαρχαμπά



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ







ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



F153

F155

"Property of National Screen Service Corp.
 Licensed for display only in connection with
 the exhibition of this picture at your theatre.
 Must be returned immediately thereafter."

"BAREFOOT BATTALION"

Executive Producer: Peter Soudoures
 Producer & Directed by Gregg Toland

Released by 20th Century Fox

Printed in U.S.A.

Copyright 1955, 20th Century Fox Film Corp.

20th
 CENTURY-FOX

56/304



ГРЕЧЕСКИЙ
 КУЛЬТУРНЫЙ
 ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
 ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
 ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Η καταστροφή του Δίστου



Στο νεκροταφείο

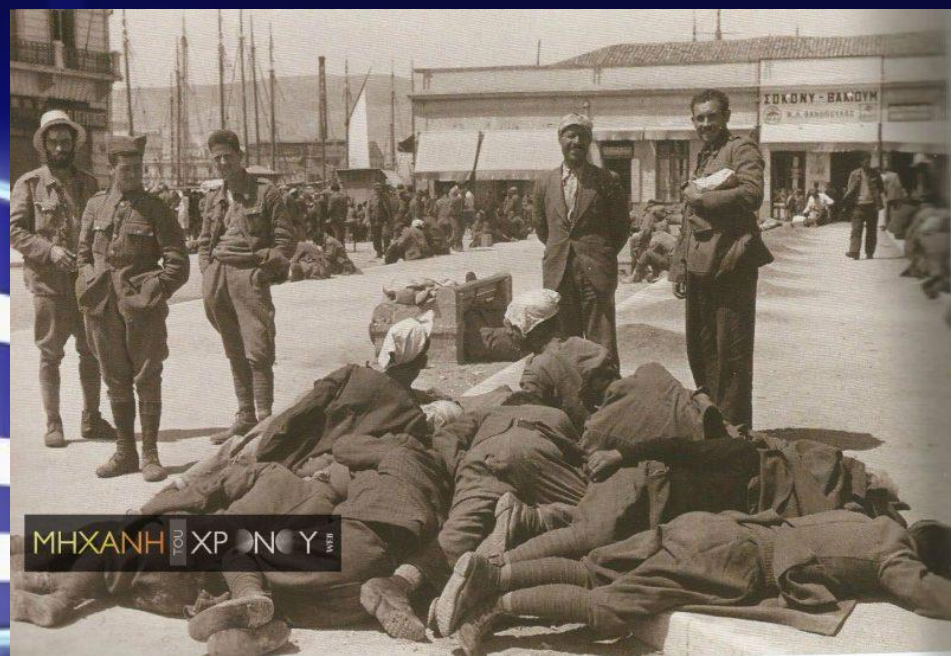


ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

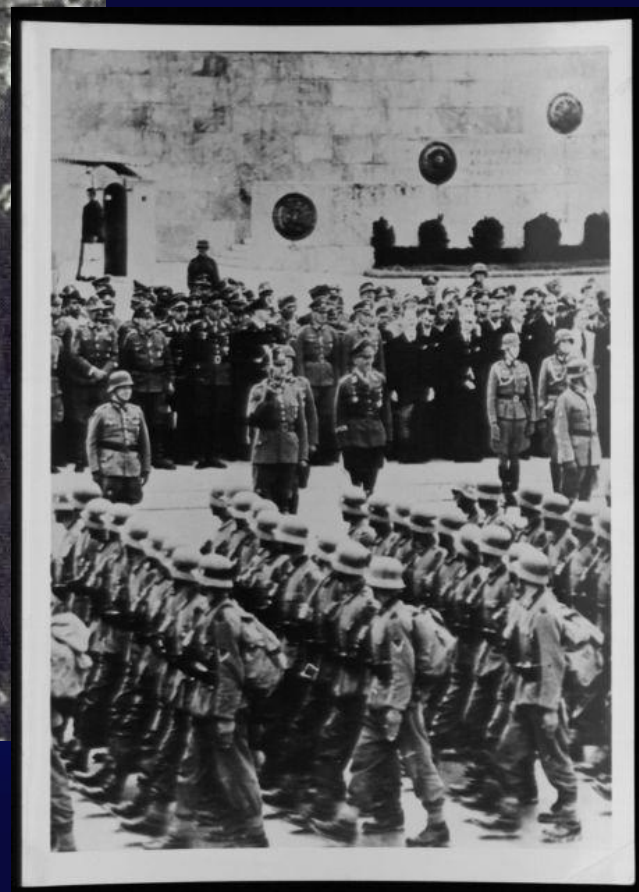




ΓΡΕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Трагедия в Дистомо - истребление населения, июнь 1944г. / Η τραγωδία στο Δίστομο - Ιούνιος 1944





Греция во время немецко-фашистской оккупации: Голод и Нищета

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



**ИНОЗЕМНАЯ ОККУПАЦИЯ. ГОЛОД. / ΞΕΝΗ ΚΑΤΟΧΗ.
ΛΙΜΟΣ.**

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



These children have just been received into a clinic, where they have been bathed and given the first square meal they have had for weeks. Their thin bodies tell all too vividly what they have been going through. But there is room for only a few of them ; many have to be turned away



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



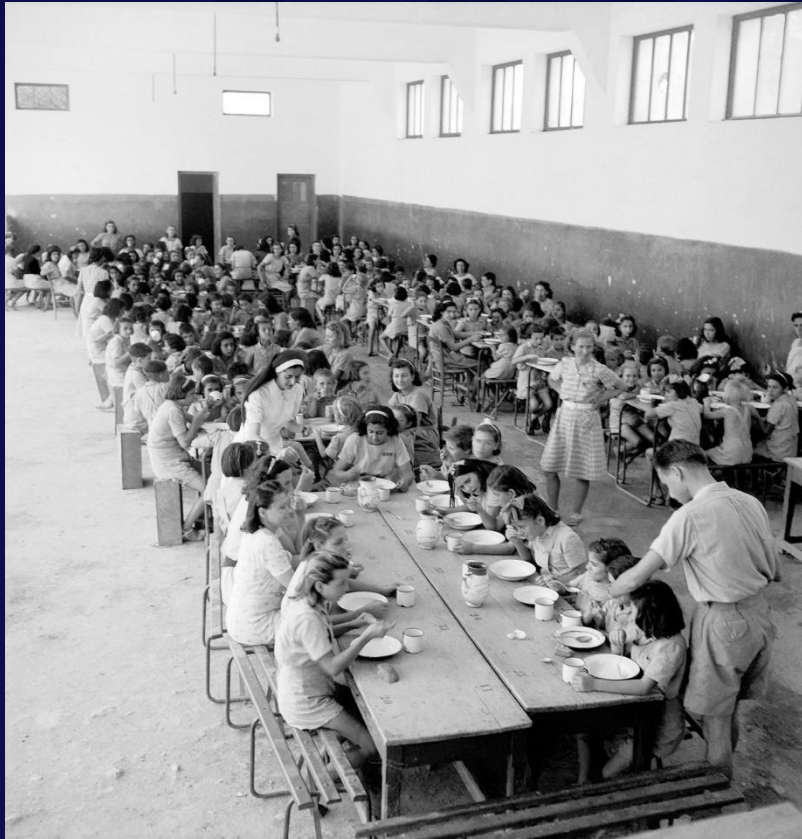
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

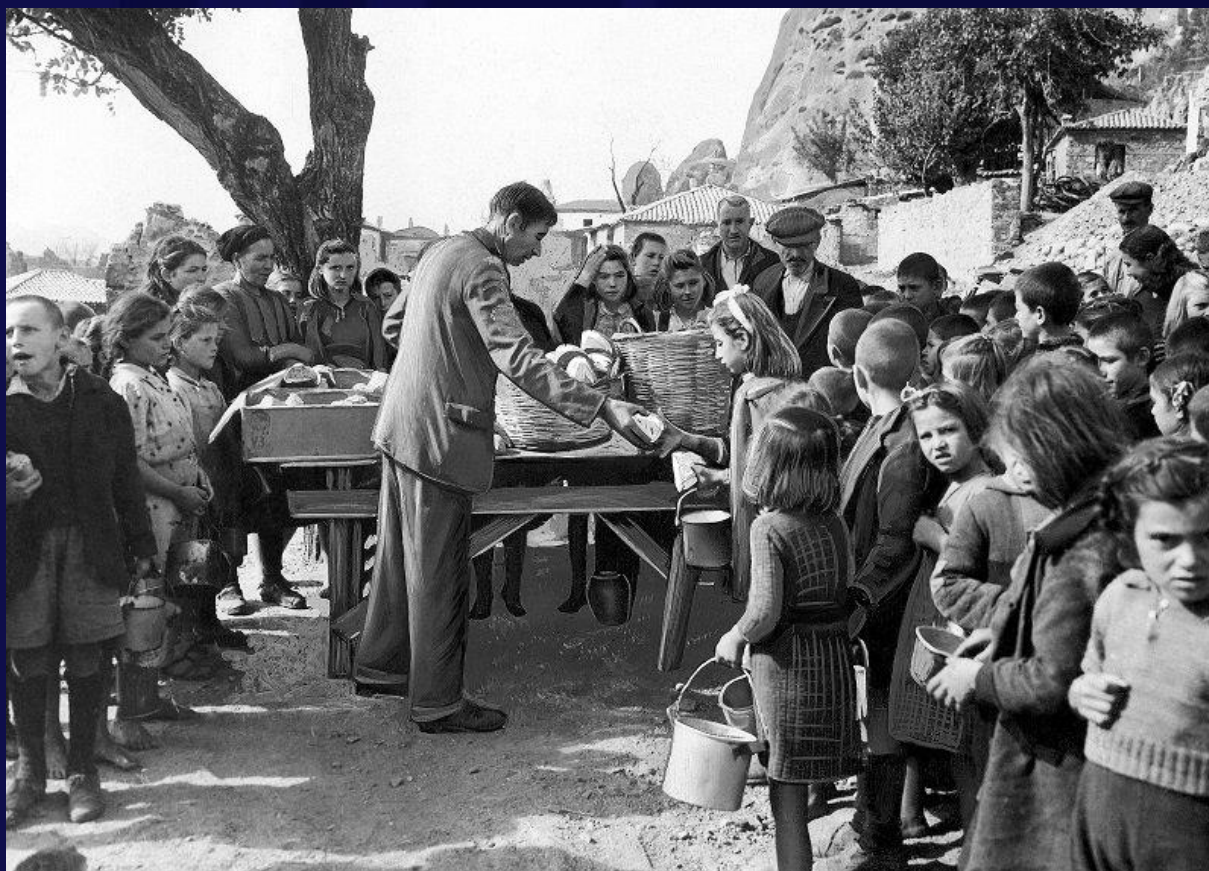


ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



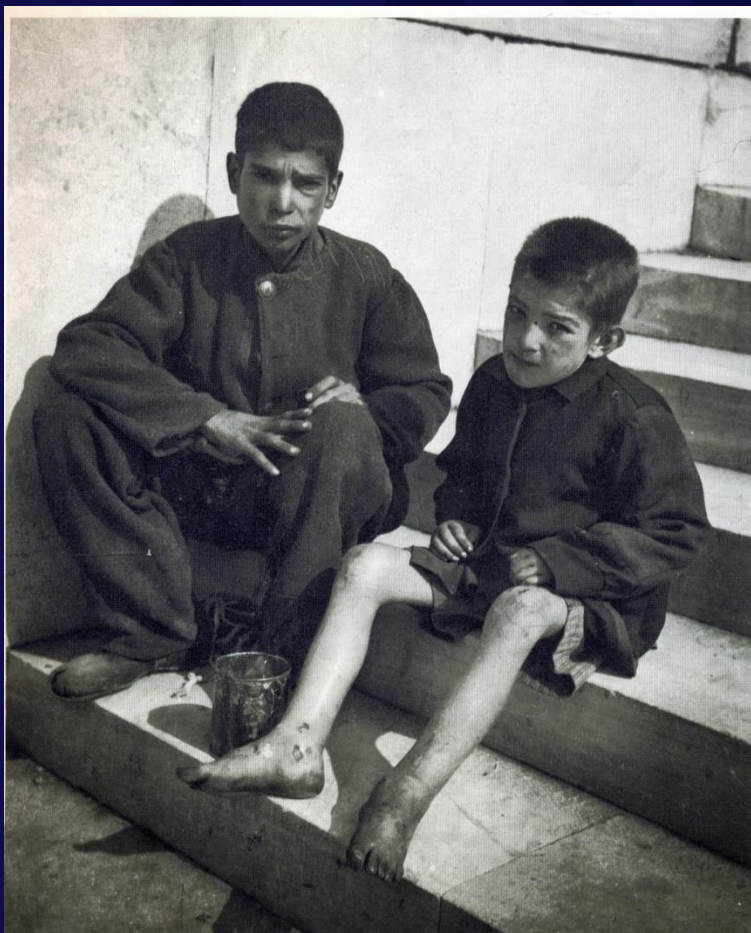
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

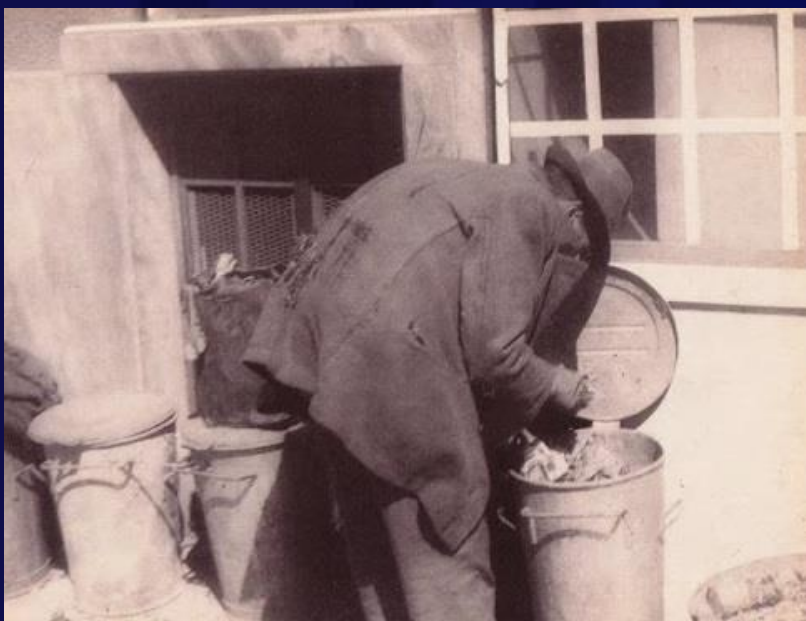


ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



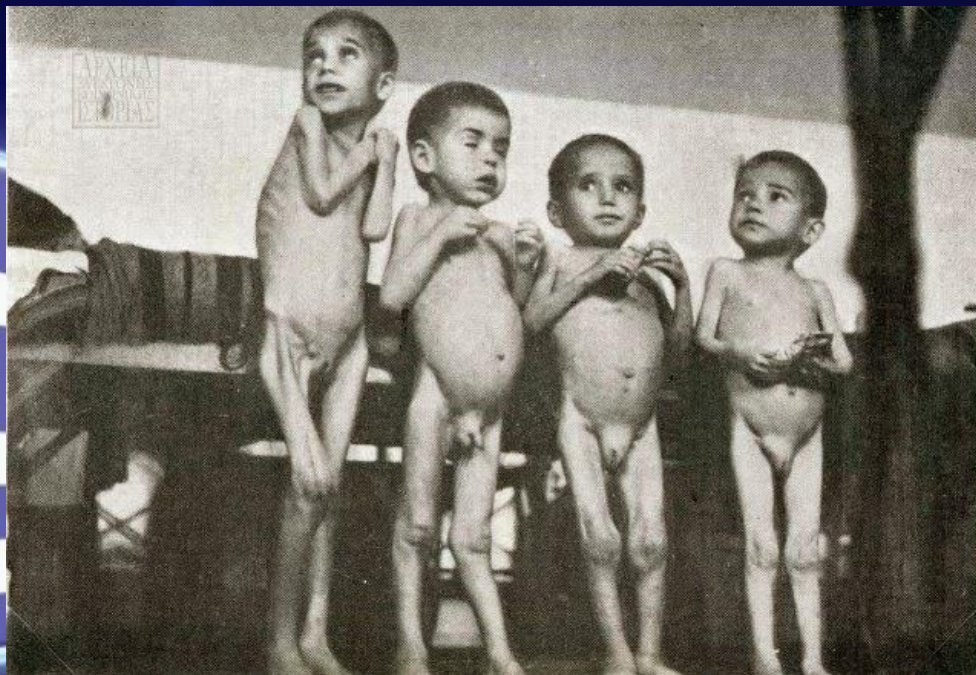
ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ - НАЦИОНАЛЬНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ – ΕΑΜ - ΕΛΛΑΣ

Генерал Николаос Пластирас / Νικόλαος Πλαστήρας



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Наполеон Зервас / Ναπολέων Ζέρβας



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ευριπίδης Μπακιρτζής / Эврипидис Бакирдзис



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Δημήτριος Ψαρρός / Димитриос Псаррос



Γεώργιος Καρτάλης / Γεοργιος Καρταλιδ

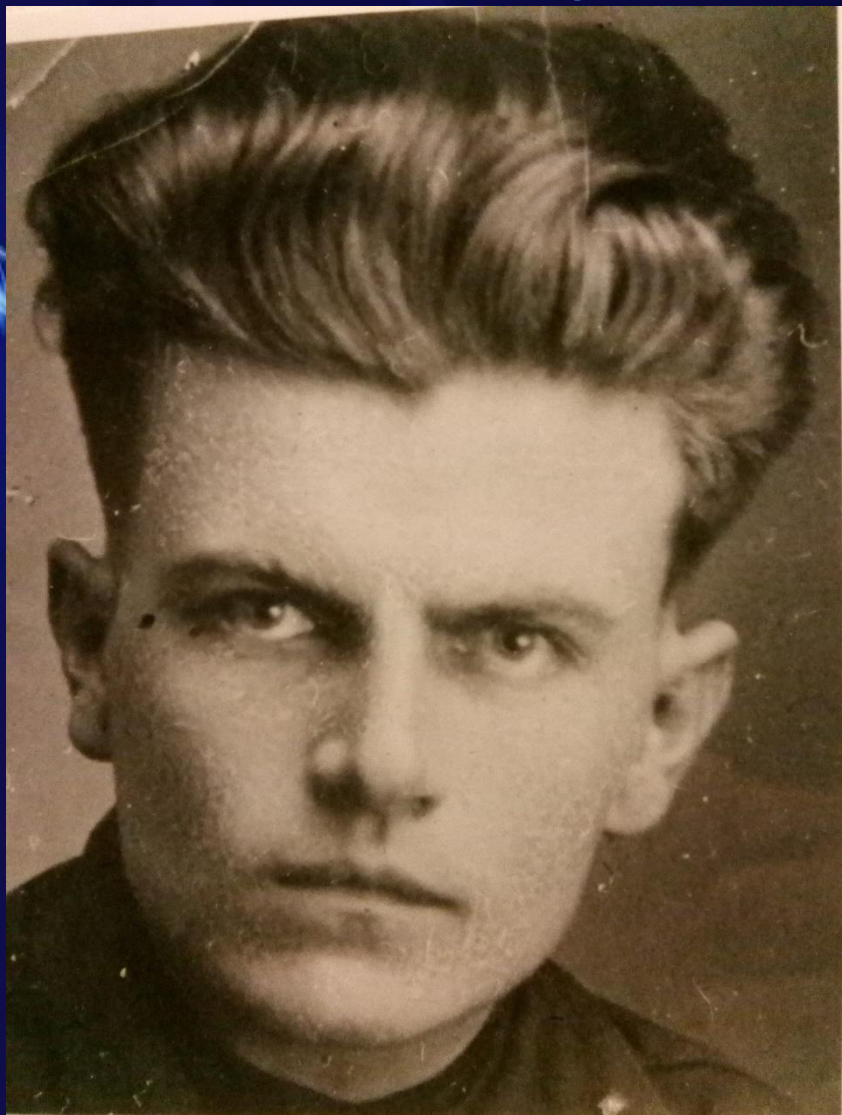


ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Λευτέρης Αποστόλου / Лефтерис Αποστολυ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Ηλίας Τσιριμώκος / Илиас Циримокос



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Απόστολος Βογιατζής / Апостолос Войятзис



Взрыв стратегического моста ГОРГОПОТАМОС,
25.11.1942г. / Ανατίναξη γέφυρας ΓΟΡΓΟΠΟΤΑΜΟΥ,
25.11.1942.



Η γέφυρα ΓΟΡΓΟΠΟΤΑΜΟΥ σήμερα. / Мост Горгопотамос в наше время..



Άρης Βελουχιώτης / Арис Велухиотис



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Σεπτέμβριος του 1944, συγκέντρωση του ΕΑΜ Πολυγύρου μπροστά στο παλιό δημοτικό σχολείο, σημερινό δημαρχιακό κτίριο.
(φωτογρ. Αργύρης Βογιατζής, αρχείο Γιάννης Αικατερινάρης)



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΗΝΙΚΟ
ΚΥΛΤΟΥΡΑΙΟ
ΚΕΝΤΡΟ



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Ο μητροπολίτης Κοζάνης Ιωακείμ
Επιθεωρεί άγημα ανταρτών του ΕΛΑΣ.



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ





Άρης Βελουχιώτης / Арис Велухиотис



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР

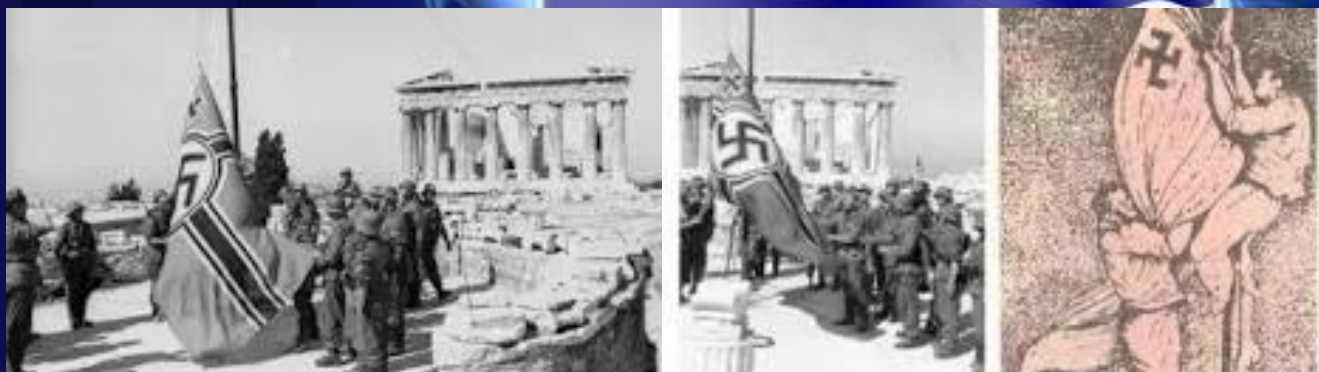


ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ЭТО ТЕ ГЕРОИ, КОТОРЫЕ СНЯЛИ НЕМЕЦКУЮ СВАСТИКУ С АКРОПОЛЯ



Μανώλης Γλέζος & Απόστολος Σάντας / Манолис Глезос и Апостолос Сантас





СОВЕТСКИЕ ГРЕКИ-ВЕТЕРАНЫ ВО В ГЕРОИ ВОЙНЫ



ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ – ΗΡΩΕΣ του Β'
ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



Владимир Коккинаки
Βλαδίμηρος Κοκκινάκης
1904 - 1985



Константин Коккинаки
Κωνσταντίνος Κοκκινάκης
1910 - 1990



ΕΛΛΑΣ

ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



**Григорий
Бахчиванджи /**
Γρηγόριος
Μπαχτζιβαντζής
1909 - 1943



**Феофилакт
Зубалов**
Θεοφύλακτος
Ζουμπάλοβ
1915 - 1968



**Владимир
Колпакчи, /**
Βλαδίσμηρος
Κολπακτσής
1899-1961



**Федор (Фотис
Κοτάνοβ), Φιόντορ
(Φότης) Κοτάνοβ
1914 - 1993**



**Илья Мурза
—Ηλίας
Μουρζάς
1904—1983**



**Степан
Μурза
Στέφανος
Μουρζάς
1917 - 1974**



**Константин
Талах**
**Κωνσταντίν
Ταλάχ**
 1918—1944

—



**Илья
Тахтаров** /
**Ιλιά/Ηλίας
Ταχτάροβ**
 1913 —1978



**Василий
Фисатидис** /
**Βασίλι
Φυσατίδης**
 1921–1984



**Константин
Хаджиев
/Κωνσταντίν
Χαντζίγιεβ
1911—1977**



**Γεωργίου
Τσέλιο
/Γκεόργκι
Τσέλιος
1909 — 1945**



Наш родной генерал Андрей Федорович Вураки / ο
σύγχρονός μας και αγαπητός από όλους μας στρατηγός
Ανδρέας Βουράκης, 1922–2008



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ















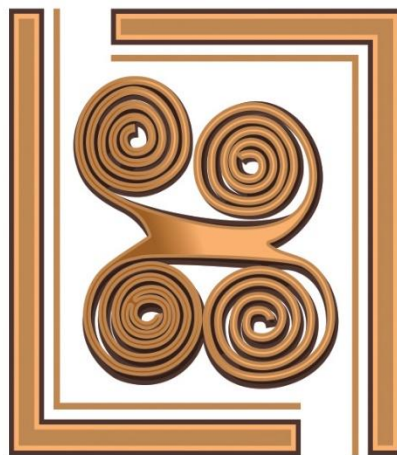
ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΕΛΛΑΣ



Греческий Культурный Центр, Москва
www.hecuscenter.ru

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР - ГКЦ !!!
АКТИВНОСТЬ - ПОСТОЯНСТВО -
ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ - ВЕРНОСТЬ –
ПРЕДАННОСТЬ ДЕЛУ !!!

или наоборот
ГАРМОНИЧНО СОЧЕТАЮТСЯ ФОРМА и
СОДЕРЖАНИЕ !!!

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР !!!
ПОЛЕЗНАЯ АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ !!!
МЫ ВМЕСТЕ !!! МЫ – ЕДИНЬИЙ МИР !!!

ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ, МОЩНЕЕ,
ВМЕСТЕ МЫ ДУХОВНО БОГАЧЕ и, на самом
деле, СЧАСТЛИВЕЕ !!!



МЫ ВМЕСТЕ – МЫ ЕДИНЫЙ МИР !!!

**ВМЕСТЕ МЫ СИЛЬНЕЕ, МОЩНЕЕ, ВМЕСТЕ МЫ
ДУХОВНО БОГАЧЕ и, на самом деле, СЧАСТЛИВЫ !!!**



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΕΛΛΑΣ

ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΕΝΙΑΙΟΣ ΚΟΣΜΟΣ !!!

***ΕΙΜΑΣΤΕ ΜΑΖΙ !!! ΜΑΖΙ ΠΑΡΑΜΕΝΟΥΜΕ ΔΥΝΑΤΟΤΕΡΟΙ,
ΣΘΕΝΑΡΟΤΕΡΟΙ, ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΕΜΠΛΟΥΤΙΣΜΕΝΟΙ και ειλικρινά
ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟΙ !!!***



ГРЕЧЕСКИЙ
КУЛЬТУРНЫЙ
ЦЕНТР



ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΕΛΛΑΣ